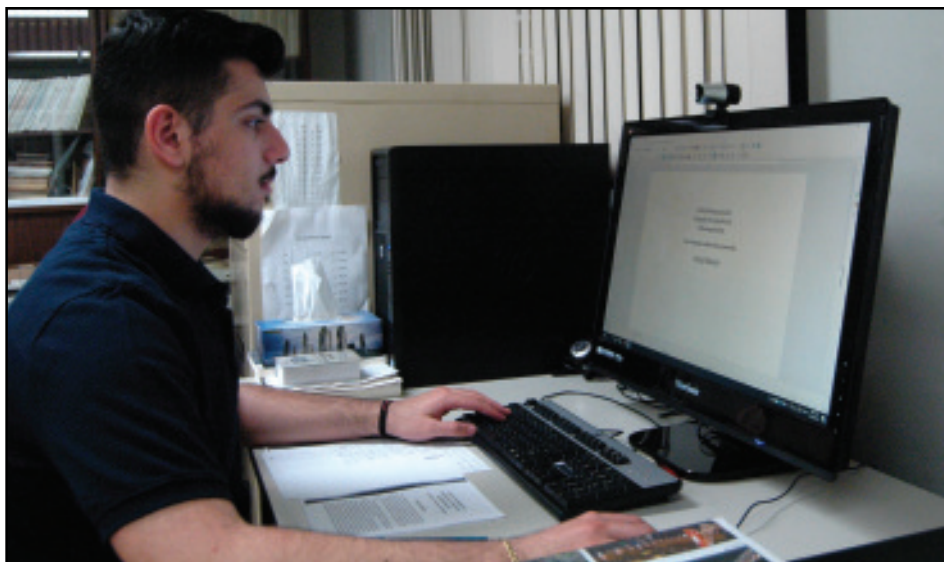


Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի 31-րդ հունձքով
շրջանաւարտ դարձան 50 աշակերտներ
«Վ. Եւ Ա. Սարաֆեան» նախակրթարանի» եւ «Բաստրմաճեան» երկրորդականի
վկայականագ բաշխման հանդիսութիւններ



Կարդալ էջ 4

**«Հորիզոն»ի 2019 թուականի
ուսանողական վարժողական ծրագրի
գործակալտարն է Յովիկ ԿԷտիկեան**



Գանատայի աշխատանքի եւ ընկերային զարգացման պետական գրասենեակին կողմէ տրամադրուած յատուկ ֆոնտով, «Հորիզոն» չաբաթաթերթը չորրորդ տարին ըլլալով կը նախաձեռնէ ուսանողական վարժողական ծրագիր (Internship Program):

Կարդալ էջ 8

Լաւալի քաղաքապետ Տեմերս,
դաշնակցային երեսփոխաններ եւ այլ
պաշտօնական հիւրեր այցելեցին Լաւալի
Սուրբ Գեորգ եկեղեցւոյ քերմէսը



Կարդալ էջ 8

[illegible]





Մեր յարգոյ յաճախորդներուն կը տեղեկացնենք, թէ GHADIR մսավաճառատունն ու ճաշարանը փոխադրուած է աւելի ընդարձակ եւ յարմարաւէտ կեդրոն մը՝ նորագոյն եւ լաւագոյն ձեւով ծառայելու մեր յաճախորդներուն:

Մեր ճաշարանէն ներս կը սպասարկուին միջին արեւելեան զանազան ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մէնէիշ, պանիրով պէօրէկ, հաւու եւ կովու միսով շաուրմա, հաւու եւ կովու միսով խորոված, մսաշոթ, չի բօֆթէ, լման հաւու խորոված, սուճուխ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

ՆՈՐ ՀԱՍՅԷ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱԶԱՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400



NEW! Fresh, fried and charcoal grilled fish – Dine in or Take out

«Կոմիտասի երգարուեստը ինձի համար ուղղակի ներշնչում է» Հարցազրույց երգիչ Էլի Պերպերեանի հետ

Էլի Պերպերեան ծնած է Լիբանան: Յանախած է Լիբանանի Կիլիկեան վարժարանը, Թուշոյն բոյնը, Շամլեան-Թաթիկեան վարժարանը, Միսիթարեան վարժարանը եւ Սոֆիա Յակոբեան բոլէնը: 4 տարի հետեւած է Լիբանանի Պետական երաժշտանոցի դասընթացներուն, ապա առիթը ունեցած է երաժշտական իր ուսումը շարունակելու Գանատայի Մըգիլի համալսարանին մէջ, զոր աւարտած է 2015-ին՝ արժանանալով մագիստրոսական կոչումին: Լիբանանի մէջ 10 տարեկանէն սկսեալ ազգային-յեղափոխական երգերով հանդէս եկած է, ապա Համագգայինի «Ռուսէն Զարդարեան» մասնաճիւղին նախաձեռնութեամբ հրապարակուած է աշուղական երգերու իր առաջին ձայնասկաւառակը: 2006 Օգոստոս 9-ին հրաւիրուած է Գանատա, Մոնթրէալ, Սուրբ Յակոբ եկեղեցւոյ տարեկան ժամեւսին, որմէ ետք հաստատուած է Գանատա: Էլի Պերպերեան այսօր, որպէս դասական, ժողովրդային եւ ազգային երգերու մեկնաբան, հանդէս կու գայ զանազան երգահանդէսներով ու ելոյթներով ոչ միայն Գանատայի, այլեւ Հայաստանի եւ Սփիւռքի մէջ: Առայժմ հրապարակած է երեք տեսահոլովակ՝ «Արեւ, արեւ», «Դու ես» եւ «Հովիփա» իր երգերուն, իսկ անցնող օրերուն հրապարակուեցաւ իր «Ինձ կը մոռանամ» տեսահոլովակը:

Ստորեւ կը ներկայացնենք «Հորիզոն»ի հարցազրույցը իր հետ.

Հ.- Այս տարի կը նշուի Կոմիտասի ծննդեան 150-ամեակը. դուք յանալ իր երգերը կը հնչեցնէք, ի՞նչ նշանակութիւն ունի ձեզի համար Կոմիտասի երգարուեստը:

Է.Պ.- Կոմիտասի երգարուեստը ինձի համար ուղղակի ներշնչում է: Մանկութենէս հետաքրքրուած էի իրմով եւ իր ողբալի կեանքով, միեւնոյն ժամանակ՝ իրագործումներով: Կոմիտաս 6 ամսու մանուկ կորսնցուցած է իր մայրը, այս մէկը խորապէս ազդած է իր վրայ: Տասը տարեկանին կորսնցուցած է նաեւ հայրը: Որը Կոմիտասին հոգատարութիւնը ստանձնած է իր մեծ մայրը: Մանկութեան տարիներուն ան եղած է մեկամաղձոտ եւ ինքնամփոփ, ապա տարիներ ետք, երբ Փարիզի մէջ կը տառապէր հոգեկան հիւանդութենէն, նոյն օրը Կոմիտասի կերպարով կը ներկայանայ՝ մեկամաղձոտ եւ ինքնամփոփ: Տպաւորիչը այն է, սակայն, թէ ան թեւեր կ'առնէ ու կը ձեռնարկէ որդեկեան մեկամաղձութենէն, երբ կ'որդեգրուի եկեղեցւոյ կողմէ Էմիլիանի մէջ, կ'անցնի Եւրոպա, կը ծանօթանայ համաշխարհային երգահաններու, ուր ուսում ստանալով հանգերձ գինք մտահոգողը կ'ըլլայ հայ երգն ու երաժշտութիւնը: Ապա կը սկսի շրջիլ գիւղէ գիւղ եւ զբաղել մեր ժողովրդական պարզունակ երգերը՝ ազգագրագէտի եւ

երաժշտագէտի վարպետութեամբ: Մեր ժողովրդական բանահիւսութեան գոհարներուն պահպանումը կը պարտինք իրեն: Հետեւաբար Կոմիտասի անձնական կեանքէն շատ ազդուած եմ, իր նուիրումէն, նախանձախնդրութենէն եւ բժախնդրութենէն: Ուշագրաւը այն է Կոմիտասի մշակումներուն մէջ, թէ ան հմտօրէն յաջողած է ներկայացնել գեղջուկին, պանդուխտին եւ ռամիկ ժողովուրդին պարզունակ երգերն ու երաժշտութիւնը, որովհետեւ իսկապէս դժուար է մեծ երաժշտագէտի մը համար մշակել ժողովրդական սովորական երգերը՝ պահելով անոր հարազատութիւնը: Ըսեմ, թէ խօսելով Կոմիտասի մասին, կրկի՛ն կը խոնարհիմ անոր անձին եւ մեզի թողած ժառանգութեան դիմաց:

Հ.- Ձեր ելոյթներուն ընթացքին կը հնչեն թէ՛ դասականը եւ թէ՛ ժողովրդականը, ներառեալ pop music-ը: Ինչպէ՞ս կրցած էք համադրել այս երկուքը, ինչպէ՞ս կրցած էք մէկտեղել այս երկու ծայրայեղութիւնները:

Է.Պ.- Իրականք ունիք. բաւական դժուար է արուեստագէտի մը համար մատուցել դասականը՝ իր բոլոր գոյներով, տարբեր լեզուներով, ապա՝ հարազատ տոհմիկը, եւ՝ pop-ը: Իմ երաժշտական ճանապարհս սկսայ դասականով, ալբալիսով կը փորձէի մեր մշակոյթին ծառայել եւ տարածել, բայց զգացի, որ ժողովրդային խաւեր կան, որոնց զգացումներուն հարազատ թարգմանը ժողովրդական երգարուեստն է, որմէ եկած է նաեւ անոնց անուանումը՝ ժողովրդական, հետեւաբար սկսայ մեկնաբանել նաեւ ժողովրդական երգեր: Անգին երիտասարդութիւնը կը հակի ժամանակակից երգարուեստի pop music-ին, այդ ալ ներառեցի իմ երաժշտական ոլորտիս մէջ:

Ձեռ ուզեր սահմանափակուիլ երգարուեստի որոշ տեսակով մը, այլ կ'ուզեմ ժողովուրդի՛ն երգիչը ըլլալ՝ երէց սերունդին, կրտսերին, երիտասարդին եւ բոլոր խաւերուն: Անշուշտ դիւրին չեղաւ այս մէկը, սակայն ամէնօրեայ աքնաջան աշխատանքով, փորձերով ու յատեւութեամբ կարելի է ամէն բան իրագործել:

Հ.- Համաշխարհայնացումը մեծ ազդեցութիւն ունեցաւ նաեւ երգարուեստին վրայ. որպէս երիտասարդ երգիչ, ինչպէ՞ս կը գնահատէք այսօրուան հայ երիտասարդին մօտեցումը հայկական երաժշտութեան եւ հայ երգին նկատմամբ:

Է.Պ.- Համաշխարհայնացումը զօրաւոր ալիք մըն է, որ բոլոր ազգերուն վրայ կ'ազդէ: Ուղղակի մշակոյթներուն դէմ պայքար մը կայ՝ զանոնք հալեցնելու, մէկ գոյնի վերածելու, որմէ անխուսափելիօրէն ազդուած է նաեւ մեր երիտասարդութիւնը: Ծիւղդ այդ է պատճառը, որ կ'ուզեմ ներկայացնել նաեւ երիտասար-



դին սրտին խօսող երգեր, ինչպէս կ'ընեն ժամանակակալից երգիչներ, այն հեռատես երգիչները, որոնք գիտակցութիւնը ունին համաշխարհայնացումի մարտահրաւէրին:

Ուրեմն կարելի եղած չափով մենք՝ արուեստագէտներ՝ ալ, պէտք է հասնինք երիտասարդին: Անշուշտ ըսել չեմ ուզեր, որ շուկայական ոճով պէտք է ըլլայ այդ մէկը, այլ՝ կարելիութեան սահմաններուն մէջ հրամցենք իրեն հայերէն երգը ի՛ր սիրած ու ի՛ր սպասած ոճով: Օտար երգիչներուն նորօրեայ ժանրերը՝ pop-ը, rap-ը, ազդած են բոլորին վրայ, դժբախտաբար, բայց մենք ալ ձեռնածալ պիտի չմնանք, այլ պիտի փորձենք հայ երիտասարդին ուշադրութիւնը շեղել, որպէսզի հայերէ՛նը լսէ, հայերէնո՛վ արտայայտուի, ճաշակէ հայերէնը, վայելէ լեզուն եւ ըմբոշխնէ, այդ միջոցաւ նաեւ պիտի փորձենք որոշ չափով հայկական մշակոյթէն ալ պատառիկներ ներառել նման գործերու մէջ:

Հ.- Ուրեմն, ըստ ձեզի, այսօր տակաւի՛ն կարելի է հայ երիտասարդը գրաւող հայերէ՛ն երգեր մշակել եւ առթել, որ անոնք մտիկ ընեն հայերէ՛ն երգեր ու ապրեցնեն զանոնք իրենց առօրեային մէջ:

Է.Պ.- Ըսեմ, որ երիտասարդին հասնիլը այնքան ալ հեշտ չէ այս օրերուն. նախեւառաջ չափազանց ծախսալից է այդ մէկը: Այսինքն՝ եթէ երգիչ մը երգ մը հրապարակէ, ոչ մէկը պիտի հետաքրքրուի անով, եթէ անոր տեսահոլովակ ալ չհրապարակէ: Այսօր երիտասարդը դժբախտաբար գերին դարձած է լատեսոլական միջոցներուն, ան օրն ի բուն կը դիտէ եւ կը լսէ օտար երգերը ամէնուր՝ ռատիոյէն, հեռատեսիլէն, հաղորդակցական միջոցներէն, ընկերային հաւաքներուն եւ այլուր, հետեւաբար իր ուշադրութիւնը գրաւելու համար պէտք է մօտաւոր նոյն մակարդակի, նոյն չափանիշներով տեսահոլովակներ հրապարակել, որպէսզի հե

Էլի... Ծար. էջ 8

Chadir Meat & Restaurant T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com	Anto Keledjian Sales Representative Residential & Commercial Dir: (416) 930-2686 Bus: (416) 588-6777 570 Bloor St. W., Toronto, ON M6G 1K1 ANTOK13@GMAIL.COM • WWW.TORONTOSOLD.CA	SUQ 2 Champagne Drive # B9 Toronto, ON M3J 2C5 Tel: (416) 661 8998 www.suqkitchen.ca
ANI Restaurant 905.761.6484 1450 Clark Ave. West, Thornhill ON L4J 7R5	Sutton Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0 Annie Varbedian Sales Representative Direct: (416) 918-3615 Office: (416) 739-7200 Fax: (416) 739-9367 annievarbedian@hotmail.com www.suttongroupadmiral.com	hearing aid source Andre Ayvazyan HIS B.A.S. andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR) Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9
Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892 Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818 The Diamond Realty	I.D.A. Part of the <i>Apothecary</i> family of pharmacies. Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian Cassandra Pharmacy Inc. 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048	ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ Middle Eastern Pizza Lahmajoun ARSEN DABBAGHIAN 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164

Տեղի ունեցւան Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի Վ. Եւ Ա. Սարաֆեան Գախակրթարանի եւ Բաստրմաճեան երկրորդականի վկայականաց բաշխման հանդիսութիւնները

Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարա-նի Վարդգէս եւ Աստղիկ Սարաֆեան նախակրթարանի Զ. Կարգի «Թուժան-եան» հունձքի աշակերտներուն վկայա-կաններու բաշխումի հանդէսը տեղի ու-նեցաւ Կիրակի, 9 Յունիս 2019–ին, Կ.ե. ժամը 3–ին, Հայ կեդրոնի ՀՄԸՄ–Կամք «Հայկ Մարգարեան» մարզասրահէն ներս: Հանդէսին ներկայ էին յարգարժան հիւրեր՝ Գերշ. Տէր Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան՝ առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին, Գերշ. Տէր Սուրէն Արքեպիսկոպոս Գաթարոյեան՝ հոգեւոր տեսուչ Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ, Արժ. Տէր Գառնիկ Ա. Քհն. Գոյունեան՝ հոգեւոր հովիւ Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ, Արժ. Տէր Յակոբ Քհն. Գեաղայեան՝ հոգեւոր հովիւ Լաւալի Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ, մեծայարգ ներկայացուցիչներ Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան, բարերարներ, պարգեւներ եւ մրցանակներ տուող հաս-տատութիւններու եւ միութիւններու ներկայացուցիչներ, ուսուցչական կազմի անդամներ, ծնողներ եւ պատուարժան հիւրեր:

Օրուան հանդիսավարն էր նա-խակրթարանի Մաղիկ դասարանէն 4–րդ կարգի փոխ տնօրէնուհի տիկին Տիան Պալկըն, որ բարի դայուստ մաղթեց ներ-կաներուն: Գանատայի եւ Հայաստանի օրհներգներուն յաջորդեց ուսուցչական կազմի անդամներուն, ապա աշակերտնե-րուն մոուքը, որմէ ետք բացման խօսքը փոխանցեց պրն. Սերժ Կոյէթ՝ աշակերտա-կան կարգապահութեան պատասխանա-տուն:

Աշակերտները գեղարուեստական յայտագիր մը ներկայացուցին տիկին Դալար Հարպոյեան– Գալլօղլեանի ղեկա-վարութեամբ:

Առաջին հերթին Յարութ Չուլճեան, Մեղրի Իսքանտարեան, Սիլվի Քուրթուք-եան, Գառնի Մարտիրոսեան, Վայք Աճէմեան, Արազ Չարեան, Տարօս Թորոս-եան եւ Մանուէլ Թաւլաքեան ասմուն-քեցին Յովհաննէս Թումանեանէն «Քառեակներ»։ Վեցերորդ դասարանի աշակերտները երգեցին «Hymne à l’amitié» եւ նուագեցին սրինգով ու շուրիով հայկական մեղեդիներու փունջ մը եւ Արման Յովհաննիսեանի «Հզօր Հայաստան»ը։ Ապա աշակերտները խմբովին ներկայացուցին Martin Gougeon–ի «Candides et candidats» թատրոնը, տիկին Լուրցի Տալալեանի օգ-նութեամբ։ Գեղարուեստական բաժինը մեծապէս գնահատուեցաւ հանդիսատես-ներուն կողմէ։

Անկէ ետք խօսք առաւ վարժարա-նիս ընդհանուր տնօրէնուհի տիկին Լորի Ապրաքեանը, որ ըսաւ. «Դուք կը ներկա-յացնէք վարժարանիս նախակրթարանի 39–րդ հունձքը, որ ամուր քայլերով կ’անցնի դէպի երկրորդական վարժարան՝ շարունակելու իր ուսումը։ Այսօր, այս բեմէն, ուրախ եմ յայտարարելու, որ այս քառասունհնգամեայ վարժարանէն աւա-րատած են աւելի քան հազար հայորդի-ներ, որոնցմէ շատ շատերը մեծ յաջողու-թիւն արձանագրած են զանազան ասպա-րէզներու եւ համայնքի կեանքէն ներս։ Ուրախ ենք նաեւ հաստատելու, որ մեր շրջանաւարտներէն շատերն ալ ձեր ծնող-ներն են, ուսուցիչները կամ տնօրէնը։ Դուք կը քայլէք ձեզի համար անոնց կող-մէ կերտուած դէպի լուսաւոր ապագայ առաջնորդող լուսաւոր ճամբայէն։

Երախտագիտական խօսք կ’ուղղենք ձեր ծնողներուն, որոնք հաւատալով հայեցի դաստիրակութեան անհրաժեշտութեան, ձեր նախակրթական ուսումը վստահե-ցան մեզի։ Վստահեցան, որովհետեւ մեր վարժարանէն ներս կը փոխանցուի մեր մեսրոպաշունչ լեզուն, հայոց պատմու-թիւնն ու մշակոյթի սէրը, որպէսզի կա-րենաք հայկական ոգիով ծլիլ եւ աճիլ եւ հպարտանալ ձեր ժառանգած ինք-նութեամբ եւ ազգային արժէքներով»։

Տիկ. Լորի Ապրաքեան իր խօսքին մէջ նաեւ շեշտեց. «Այսօրուան հանդէ-սին գեղարուեստական յայտագրին ըն-թացքին հնչած քառեակներուն ընդմէ-ջէն, այս տարեշրջանի հունձքը կը նուիրենք Ամենայն Հայոց բանաստեղծ Յովհաննէս Թումանեանի ծննդեան հա-րիւրյիսուն ամեակին»։

Վկայագրերու եւ մրցանակներու բաշխումը կատարեցին Ընդհանուր տնօրէնուհի տիկին Լորի Ապրաքեան եւ ուսուցչական կազմի անդամները (ամ-բողջական ցանկը տեսնել ստորեւ)։

Փակման խօսքը կատարեց Գերշ. Տ. Բաբգէն Սրբ. Արք. Չարեան, որ անդրադարձաւ հայկական դպրոցի կա-տարած էական դերին եւ ապա տուաւ իր օրհնութիւնը։

Աւելի ուշ շրջանաւարտները ան-ցուցին փառաւոր խրախճանք–պարա-հանդէս մը, ընկերակցութեամբ իրենց ծնողներուն եւ հարազատներուն, ինչ–պէս նաեւ տնօրէնութեան, ուսուցչա-կան կազմին եւ վարժարանիս անձնա-կազմին, «Embassy Plaza» հիւրասրա-հին մէջ։

Պարգեւներ եւ մրցանակներ «Վարդգէս եւ Աստղիկ Սարաֆեան» նախակրթարանի շրջանաւարտներուն

– Գանատայի Հայոց Թեմի Ազ-գային Առաջնորդարանի՝ Վայք Աճէմ-եան

– Պոլսահայ Միութեան՝ Վայք Աճէմեան

– ՀՕՄ–ի Մոնթրէալի «Սօսէ» մասնաճիւղի՝ Ալեքսանտր Տէրտէրեան

– ՀՕՄ–ի Լաւալի «Շուշի» մաս-նաճիւղի՝ Արազ Ճարեան, Թիա Մարիա Մաշրքի, Ալին Պէրպէրեան

– Մրցանակ ի յիշատակ Մարիամ եւ Ղազար Ղազարեաններու՝ Նայիրի Ճուքաքէլեան եւ Մարիէլ Սուլուքճի

– Պարգեւ տրամադրուած տէր եւ տիկ. Սերժ եւ Ալիս Բավարի Մոմճեանի կողմէ՝ Լէա Տօնապիթեան

– ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միութեան «Մհեր Չուլհաճեան» ֆոն-տի՝ Յարութ Չուլճեան

– ՀՅԴ Մոնթրէալի «Միհրան Փա-փաղեան» կոմիտէութեան՝ Վիգէն Քէ-չէճեան եւ Վայք Աճէմեան

– ՀՄԸՄ՝ Կամք մասնաճիւղի վարչութեան մրցանակ՝ Մանուէլ Թաս-լաքեան

Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ հովիւն ու հոգաբարձու-թիւնը կը շնորհաւորեն եւ կը նուիրեն «Պատմութիւն Սուրբ Յակոբի Համայն-քին» հատորը հետեւեալ աշակերտնե-րուն. Մհեր Ստեփանեան, Այտա Արապաթեան, Յարութ Չուլճեան, Վարդան Նազարեան, Գէորգ Սարգիսեան եւ Կա-րօ Սարգիսեան, Նայիրի Ժաքմաքէլեան, Գառնի Մարտիրոսեան, Արազ Չարեան եւ Վայք Աճէմեան

Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարա-նի Բաստրմաճեան երկրորդականի Ե. կարգի «Կոմիտաս» հունձքի աշակերտ-ներուն վկայականներու բաշխման հան-դիսութիւնը տեղի ունեցաւ Կիրակի, 16 Յունիս 2019–ին, ժամը 3–ին, Հայ կեդ-րոնի ՀՄԸՄ–Կամք «Հայկ Մարգարեան» մարզասրահէն ներս։ Ներկայ էին Գերշ. Տէր Բաբգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան՝ առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին, Գերշ. Տէր Սուրէն Արքեպիսկոպոս Գաթարոյեան՝ հոգեւոր տեսուչ Սուրբ Յա-կոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ, Արժ. Տէր Գառնիկ Ա. Քհն. Գոյունեան՝ հոգեւոր հովիւ Սուրբ Յակոբ Առաջնոր-դանիստ Մայր եկեղեցւոյ, Արժ. Տէր Յա-կոբ Քհն. Գեաղայեան՝ հոգեւոր հովիւ Լաւալի Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ, մեծա-յարգ ներկայացուցիչներ Սուրբ Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ Հո-գաբարձութեան, բարերարներ, պարգեւ-ներ եւ մրցանակներ տուող հաստատու-թիւններու եւ միութիւններու ներկայա-ցուցիչներ, ուսուցչական կազմի անդամ-ներ, ծնողներ եւ պատուարժան հիւրեր։

Գանատայի եւ Հայաստանի օրհ-ներգներուն յաջորդեց աւարտական դա-սարանի 50 աշակերտներուն մուտքը, որ-մէ ետք, հանդիսութեան բացման խօսքը կատարեց օրուան հանդիսավար պրն. Մհեր Գարաբաշեան։

Հանդիսութեան յայտագիրը սկսաւ Յովհաննէս Թումանեանի «Լուսաւորչի կանթեղ»ը ասմունքով, Լորա Տօնապիթի եւ Ժազ Աւագեանի կատարողութեամբ, ապա խումբ մը աշակերտներ արտասա-նեցին Դ. Վարուժանի «Լոյս»–ը։

Ուսուցչական կազմին կողմէն անակնկալ խօսք մը փոխանցեց պրն. Ճի-մի Լու, ապա խօսք առաւ վարժարանի ընդհանուր տնօրէնուհի Լորի Ապրաք-եան, որ նշեց. «Հասած է այն օրը, երբ բազմաթիւ փորձառութիւններով հա-սունցած, յիշատակներով եւ անկրկնելի պահերով հարստացած, մնաք բարով պի-տի ըսէք Ս. Յակոբ Ազգային վարժարա-նին, ձեր դասընկերներուն եւ ուսուցիչ-ներուն, որոնց հետ բաժնեցիք ձեր կեան-քի անմեղ, երջանիկ եւ անհոգ տարիները, բայց միաժամանակ բարձրացաք կրթու-թեան եւ գիտութեան աստիճաններէն, հասնելու համար դէպի լուսաւոր ապա-գայ տանող այսօրուան հանդիսու-թեան»։

Ան շեշտեց. «Այս տարեշրջանի մեր աւարտական հունձքը կը նուիրենք Խայ երաժշտութեան ազգային լեզուն յայտ-նաբերող, երգահան, կատարող, խմբա-վար, բանահաւաք, ազգադարագէտ, բա-նաստեղծ, մանկավարժ, դասախօս եւ երաժշտական առաջին միջազգային ըն-կերութեան հիմնադիր անդամներէն Կո-միտաս վարդապետի ծննդեան հարիւրյի-սուն ամեակին»։

Վկայագրերու եւ մրցանակներու բաշխումը կատարեցին ընդհանուր տնօ-րէնուհի տիկ. Լորի Ապրաքեան եւ ու-սուցչական կազմի անդամները (ամբող-ջական ցանկը տեսնել ստորեւ), որմէ ետք խօսք առին Նայիրի Էլիպէքեան (Քրան-սերէն), Դանիա Նիկողոսեան (անգլերէն) եւ Ժազ Աւագեան (հայերէն), որոնք յի-շեցին իրենց անցուցած օրերէն հաճելի դեպքեր եւ շնորհակալութիւն յայտնեցին իրենց ուսուցիչներուն։ Գերաշնորհ Տ. Բաբգէն Սրբ. Արք. Չարեան հանդիսու-թեան փակման խօսքը փոխանցեց՝ մեծա-

պէս գնահատելով վարժարանի տնօրէ-նութիւնն ու ուսուցչական կազմը, շեշ-տելով որ այս է հայ աշակերտին տիպա-րը, այսպէս է, որ կը դաստիարակուին մեր շրջանաւարտները։

Աւելի ուշ, շրջանաւարտները իրենց ծնողներուն, հարազատներուն եւ բարեկամներուն հետ միատեղ Լաւալի «Embassy plaza» շքեղ ճաշասրահին մէջ ունեցան փառաւոր խրախճանք–պարա-հանդէս մը, ընկերակցութեամբ իրենց ծնողներուն, հարազատներուն, տնօրէ-նութեան, ուսուցչական կազմին եւ վար-ժարանի անձնակազմին։

Պարգեւներ եւ մրցանակներ երկ-րորդականի Ե. Կարգի շրջանաւարտնե-րուն

– Համազգայինի Շրջանային եւ Մոնթրէալի «Մանահին» մասնաճիւղի վարչութիւններուն կողմէ՝ Լորա Տօնա-պիթ եւ Ժազ Աւագեան

– Լաւալի Ս. Գէորգ Հայց. Առաք. եկեղեցւոյ հոգաբարձութեանն՝ Նայիրի Էլիպէքեան

– Մրցանակ ի յիշատակ Սարգիս Ղազարեանի՝ Լորա Տօնապիթ

– ՀՕՄ–ի Մոնթրէալի «Սօսէ» մասնաճիւղի՝ Լորա Տօնապիթ

– ՀՕՄ–ի Լաւալի «Շուշի» մաս-նաճիւղի՝ Դանիա Նիկողոսեան

– ՀՕՄ–ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան՝ Լիլի Ճուքաքէլեան

– ՀՅԴ Լաւալի «Սարգիս Զէյթլ-եան» կոմիտէութեան՝ Սաքօ Տէկիրմէնճ-եան

– Գանատայի Հայ Առեւտրական-ներու խորհուրդին կողմէ՝ Բալիկ Մար-սիլեան

– Գանատայի Հայ Առեւտրական-ներու Խորհուրդին կողմէ՝ Նայիրի Էլի-պէքեան եւ Դանիա Նիկողոսեան

– «Սոֆիա եւ Առէն Արզուման-եան» ֆոնտի՝ Բիթա Պօզիկեան եւ Բալիկ Մարսիլեան

– Բժիշկ եւ տիկ. Փիէր Ասլանեանի կողմէ իրենց հայանուէր մեծ մօր յիշա-տակին՝ «Վիգթորիա Արգարեան» տա-րեկան պարգեւ՝ Նայիրի Էլիպէքեան

– McGill համալսարանի կողմէ՝ Ալեք Թիւֆէնքճեան եւ Մարի Արպիթաեան

– Պարգեւ տրամադրուած Քեպէզի Հայ Բժիշկներու Ընկերակցութեան (AMAQ) կողմէ՝ Ճէնիֆրը Քասիս

– Պարգեւ տրամադրուած տէր եւ տիկ. Սերժ եւ Ալիս Բավարի Մոմճեանի կողմէ՝ Սեպուհ Զօհրապեան

– Պարգեւ տրամադրուած Բժիշկ Կարպիս Հարպոյեանի կողմէ՝ Ալեք Թիւ-ֆէնքճեան, Ուելլիամ Նազարեան, Մի-քայէլ Գէորգ, Ալինա Արութունեան, Սեպուհ Զօհրապեան, Լիլի Ճուքաքէլեան, Ժազ Աւագեան, Բիթա Պօզիկեան, Ճէնի-ֆրը Քասիս, Բալիկ Մարսիլեան, Լորա Տօնապիթ եւ Արին Մանուկեան

– Պարգեւ տրամադրուած պրն. Վրէժ–Արմէն Արթինեանի կողմէ՝ Ժազ Աւագեան եւ Նայիրի Էլիպէքեան

– Médaille du Gouverneur général–

ի թեկնածուներ.

Արպիթաեան Մարի Էլիպէքեան Նայիրի Մարսիեան Բալիկ Տէկիրմէնճեան Սաքօ Տօնապիթ Լորա Աւագեան Ժազ



ՀՕՄ-ի Ծաղկոցի ամալերջի հանդեսը



Շաբաթ, 8 Յունիս 2019-ին, ՀՕՄ-ի Ծաղկոցի կողմից դասարանի ծնողները հրաւիրուած էին վայելելու իրենց զաւակներուն «աւարտական» հանդէսը, որ տեղի ունեցաւ Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի «Քաստմաճեան» սրահէն ներս: Հանդէսին ներկայ էին Արժ. Տէր Գառնիկ Աւագ Քահանայ Գոյունեան, Ս. Յակոբ առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ Հոգարարձութեան եւ Կրթական Գործադիր մարմնի անդամներ եւ մօտ 80 շրջանաւարտ մանուկներու ծնողները:

Իբրեւ ծնողք, ներկայ էի վայելելու այս ձեռնարկը, որ արդիւքն էր Ծաղկոցի տնօրէնութեան եւ անձնակազմին ամիսներու ժրջան աշխատանքին: Հայերէնով եւ ֆրանսերէնով ձեռնարկին բացումը կատարեց ՀՕՄ-ի Ծաղկոցի տնօրէնուհի տիկին Սիլվա Քէօշկերեան: Ան ամփոփ ձեռով ներկայացուց Ծաղկոցին ընդհանուր դաստիարակչական ծրագիրը, որով հիմը կը դրուի մանուկներուն դաստիարակութեան, պատկանելիութեան եւ ինքնաճանաչման: Տիկին Քէօշկերեան նաեւ անդրադարձաւ Ծաղկոցի անձնակազմի անսակարկ նուիրումին, ինչպէս նաեւ ծնողներուն անվերապահ աջակցութեան, որոնց շնորհիւ ՀՕՄ-ի Ծաղկոցը տարուէ տարի կը շարունակէ պատրաստել մանուկները եւ ուղարկել «մեծ դպրոց»:

Տնօրէնուհիին խօսքէն ետք, մէկ ժամուան տեւողութեամբ, հանդիսատեսները վայելեցին կոկիկ եւ հարուստ յայտագիր մը, որ անկասկած խանդավառեց ներկայ բոլոր ծնողները եւ փոխադրեց գիրքեր ողիմպիական խաղերու աշխարհէ: Գանատայի, Հայաստանի եւ Ողիմպիական խաղերու քայլերգներէն ետք, բեմ բարձրացան խումբ մը մանուկներ, որոնք կը ներկայացնէին զանազան երկիրներ՝ անոնց ազգային տարազներով եւ դրօշակներով, ապա՝ եռագոյն դրօշակով եւ «Մենք ենք մեր սարերը» երաժշտութեամբ, փոքրիկները ստեղծեցին խանդավառ մթնոլորտ մը:

Յայտագրի յաջորդ բաժնով, աւարտական ութը դասարաններու աշակերտները կարգով բեմ բարձրացան եւ

ներկայացուցին գեղեցիկ պարեր՝ ողիմպիական օղակներու պար, յունական, ափրիկեան, լիբանանեան եւ ռուսական պարեր, ինչպէս նաեւ մարզանքներու, մարմնամարզիկներու եւ ոտնագնդակի պարեր: Հոս կարեւոր է յիշել նաեւ բեմի գեղեցիկ եւ օրուան պատշաճ զարդարանքը, ուր կեդրոնին գետեղուած էր ողիմպիական մեծ ջահը, իսկ շուրջը՝ եռագոյն դրօշակով խորհրդանշներ, զանազան երկիրներու դրօշակներ եւ յաղթանակի բաժակներ:

Իւրաքանչիւր դասարանի պարերու ներկայացումներէն ետք, մեր մանուկները շարունակեցին խանդավառել մեզ՝ կատարելով փունջ մը հայկական պարեր եւ խմբային երգեր, որոնց ընթացքին դաստիարակները աւարտականներուն բաժնեցին իրենց աւարտական գլխարկները, եւ ողիմպիական ջահը անգամ մը եւս բեմ բարձրացաւ՝ նշելու համար խաղերուն աւարտը:

Յայտագրի աւարտին, տիկին Սիլվա Քէօշկերեան բեմ հրաւիրեց կողմից դասարանի բոլոր դաստիարակներն ու դաշնակահարուհի տիկին Սիրան Պոյաճեանը եւ շնորհակալութիւն յայտնեց անոնց՝ իրենց տարած ժրջան աշխատանքին եւ նուիրումին համար: Ապա Ծաղկոցի Վարչական խորհուրդին կողմէ խօսք առաւ տիկին Անի Եմենիճեան եւ իր երախտագիտութեան խօսքը ուղղեց Ծաղկոցի դաստիարակներուն, տնօրէնութեան եւ վարչական կազմին, որոնց ցուցաբերած ջերմ հոգատարութեան մենք վստահած ենք մեր երեխաները: Հանդէսի փակումը կատարեց Արժ. Տէր Գառնիկ Աւագ Քահանայ Գոյունեան, որ շնորհաւորեց Ծաղկոցի անձնակազմը, յայտնելով թէ անոնցմէ իւրաքանչիւրը արժանի է ողիմպիական բաժակի մը, որովհետեւ շնորհիւ իրենց՝ մեր փոքրիկները կ'աւարտեն «լոյսի բոյն» մը, շարունակելու համար լոյսի ճամբան: Հանդիսութիւնը կնքուեցաւ Տէրունական ազօթքով:

Լոռի Հարպոյեան

Նոր աւանդութիւն մը Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանէն ներս Երէցներն ու կրտսերները դպրոցին շրջափակէն ներս միասնաբար ցանցին ծառ մը



Անցնող շաբթուան ընթացքին մեր վարժարանէն ներս նոր աւանդութեան մը հիմը դրինք: Երէցները եւ դպրոցիս կրտսերները՝ Ծաղկի դասարանի աշակերտները, միասնաբար դպրոցին շրջափակէն ներս ցանցին ծառ մը:

Այս յուզիչ եւ խորհրդանշական ծառատնկումով, անոնք սերնդափոխութեան իմաստը փոխանցեցին դպրոցի աշակերտութեան, բայց այդ ծառը նաեւ խորհրդանշէն է իրենց ինքնութեան: Առանց առօրեայ սնունդի, գուրգուրանքի, այդ ծառը չ'աճիր, չի մեծնար եւ արմատ չի նետուի: Դպրոցին փափաքն է, որ այս վարժարանէն ներս աշակերտներուն փոխանցուած մարդկային արժէքներով եւ հայկական մշակոյթով շարունակեն ծաղկեցնել իրենց հոգիներուն ինքնութեան ծառը:

«Մենք մեր զաւակներուն միայն երկու բան կրնանք փոխանցել. արմատներ եւ թեւեր», կ'ըսեն մեծերը:

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ



Ուրախութեամբ կը յայտարարենք որ Հայ Օգնութեան Միութեան Թորոնթոյի «Ռուբինա» Մասնաճիւղի «Տոհմիկ Օր»ը այս տարի ձօնուած է

ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԻՆ

Ձեռնարկը տեղի պիտի ունենայ
Շաբաթ 23 Նոյեմբեր 2019ին
Հայ Կեդրոնէն ներս

Կը խնդրուի չխաչաձեւել
ՀՕՄի «Ռուբինա» Մասնաճիւղի Տոհմիկ Օրուայ Յանձնախումբ Թորոնթօ

Ունկնդրեցե՛ք Գանատայի տարածքին սփռուող հայկական ռատիոժամերը՝

ՎԱՆԳՈՒԿԸՐ- «Armenian Variety Show» Coop Radio 100.5 FM
Երեքշաբթի երեկոները ժամը 6:00-7:00

ԹՈՐՈՆԹՕ- «Կիլիկիոյ Ձայն» CHTO AM 1690
Կիրակի երեկոները ժամը 8:00-11:00

ՄՈՆԹՐԵԱԼ- «Հայ Կեդրոնի Ձայն» 105.1 FM
Երկուշաբթի երեկոները՝ ժամը 9:30-12:00
Շաբաթ առաւօտները ժամը՝ 7:30-9:30
Կիրակի առաւօտները ժամը 7:00-8:00
«Վանայ Ձայն» 1450 AM
Երկուշաբթի երեկոները ժամը 8:00-10:00

ՉԱՄԻԼԸՆ- «Հայ Կեդրոնի» ռատիոժամ CFMU 93.3 FM
Կիրակի առաւօտեան 10:00-11:00
cfmu.mcmaster.ca



 Այցելեցե՛ք Թորոնթոյի ամենօրեայ վարժարանի բարեկարգուած կայքէջը՝ / Visit our new website
www.arsarmenianschool.ca

 Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

**ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼՍԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Ծափումեանի անկումը

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Գ

Դ

Ե

Ն

Ո

Ր

Ի

Զ

Ո

Ն

Ե

Վ

Շահումեանի կորուստը մեծ ողբերգութիւն է, սա–կայն սերունդները պիտի իմանան իրադարձութիւնների ստոյգ ընթացքը եւ այն, թէ շրջանը պատրա՞ստ էր ինքնապաշտպանութեան։

1992 թուականի ամառային հիմնական իրադար–ձութեան նախօրէին Շահումեանում էին հաւաքուել Դաշնակցութեան մարտունակ ուժերը, որոնք տեղի ջո–կատների հետ միասին անձկութեամբ սպասում էին հրամանատարութեան հրահանգին սկսելու Գետաշէնի ու Մարտունաշէնի ազատագրման գործողութիւնը։ Կարելի է կռահել, թէ ինչպիսի ոգեւորութիւն էր տիրում ռազմիկների շրջանում եւ որքան մեծ էր այն բնակա–վայրերի վերադարձման յոյսը, որոնք երբեք թուրքերին չեն պատկանել։ Մի քանի ամիս առաջ ազատագրուած երեք գիւղերը լիովին պատրաստ էին ինքնապաշտպա–նութեան, եթէ նրանց դէմ լինէր միայն դարաւոր թշնամին եւ ոչ թէ խորհրդային բանակի ահռելի զինու–ժր։ Շուշին, Լաչինը եւ Լաչինի շրջանը նոր էին ազա–տագրուել եւ հոգեցնծութեան մէջ գտնուող մարդկանց երեւակայութեան մէջ հեշտութեամբ մտապատկերւում էր ազատագրուած Գետաշէնն ու Մարտունաշէնը։ Ակնկալուող այդ գործողութեան յաջողութեան պարա–գային հայկական ռազմական ուժերն ուղղակի արդէն նշանառութեան տակ կը պահէին մերձակայ դաշտա–վայրերը եւ կարող էին սպառնալ հայոց հինաւուրց քա–ղաք Գանձակին, որը ներկայումս դարձել էր հակահայ–կականութեան առաջնային ֆորտպոստը։ Շատ երիտա–սարդներ էին երազում մասնակցել հայոց բնակավայրե–րի ազատագրման գործողութեանը, իսկ Կարօտ Մկրտչեանն ամբողջ ՊեՕչեանի առջեւ ուխտել էր տունն չվերադառնալ, մինչեւ Գետաշէնը չազատագրեն։

Շահումեանում մանրազնին մշակուած էր Գետա–շէնի եւ Մարտունաշէնի ազատագրման գրոհային գոր–ծողութիւնը, ընտրուած էին մասնակիցներն ու հրամա–նատարները, որոշուած էին յարձակման ուղղութիւննե–րը։ Գործողութիւնն սկսելու հրամանը, սակայն, ձգձգւում էր, եւ անհամբերութիւնից նեղւում էին ազատամարտիկները։ Նրանց համար պարզաբանուած չէր տարածաշրջանում դերակատար երկրների նկրտումները եւ չգիտէին, թէ հակառակորդը ինչ է պատրաստւում անել։ Արցախեան բարձրագոյն հրամա–նատարութիւնը բաւարար տեղեկատուութիւն ունէ՞ր հակառակորդի մօտ կատարուող տեղաշարժերից, դրա մասին միայն կռահումներ կարող ենք անել։

Յունիսի 1–ին ատրպէյճանական Շեֆեկ ռազմա–կայանից վերսկսուել էր Շահումեանի շրջանի Կարաչի–նար գիւղի հրետակոծումը. գիւղի վրայ արձակուել էր 120 հրթիռ։

Ստացւում էին տեղեկութիւններ այն մասին, որ հակառակորդը կուտակւում է Էրքէջ եւ Բուզլուխ գիւ–ղերի շրջակայքում։

...Յունիսի 12–ին ամփոփւում են հետախուզական տուեալները (մեր կողմից) «Գետաշէն» գործողութիւնն սկսելու համար։ Եւ ի վերջոյ, երբ յստակ էր, թէ երբ են սկսելու գործողութիւնը, թշնամին կանխում է մեզ եւ ինքն է առաջինն անցնում լայնածաւալ յարձակման՝ տրամադրութեան տակ ունենալով հսկայական զինուժ, մարդուժ եւ տեխնիկա։

Իրադարձութեան վերաբերեալ Գիւ–ի կազմած Շա–հումեանի յանձնման պատճառները հետաքննող յանձ–նաժողովի նիստին հանդէս է եկել Շահէն Մեղրեանը։ Շատերի հետ ենք առիթ ունեցել զրուցելու Շահումեանի անկման մասին եւ այլեւայլ կարծիքներ, տեսակէտներ են արտայայտուել եւ նոյնիսկ վերլուծական յօդուած–ներ են գրուել, սակայն խնդիրն ու համապատկերը Շա–հէն Մեղրեանից աւելի խորը եւ ամբողջական ոչ մէկն է պատկերացրել եւ ներկայացրել։

Յունիսի 9–ին եւ 11–ին եօթ հոգուց կազմուած մեր հետախուզական խումբը մտել է Գետաշէն եւ հե–տախուզել այդ ամբողջ շրջանը՝ առաջիկայ գործողու–թիւնն անցկացնելու համար։ Ոչ մի արտակարգ փոփո–խութիւն թուրքերի դիրքերում եւ նրանց ուժերում չի նկատուել։ Նոյն ամսուսի 12–ին նշանակուած էր ար–դէն վերջին պատրաստութիւնը Գետաշէնի ազատագր–ման գործողութիւնն սկսելու։ Եւ այդ վերջին նախա–պատրաստութեան ստուգման համար հաւաքուեցին ռազմական խորհրդի անդամները եւ ջոկատների հրա–մանատարները։

Նախորդ օրերի հետախուզութիւնն, ասացինք

արտակարգ ոչ մի բան չէր յատնաբերել, բայց երեկոյ–եան ժամը 21։00–ին, երբ արդէն Վլադիմիր Կարապետ–եանը վերադարձել էր եւ Մեղրեանի հետ միասին գտնւում էր շտապում, ստացան առաջին ահագանգը, որ Գետաշէնի կողմից բաւականին երկար շարասիւն է գալիս եւ, հաւանաբար, տանկեր էլ կան։ 15 րոպէ յետոյ երկրորդ ազդանշանն ստացան Էրքէջից, որ Գիւրգալար գիւղի ձորից դէպի Թողան է բարձրանում արդէն ստոյգ տանկերի շարասիւն։ Քիչ անց այդպիսի տեղե–կութիւն ստացան Թալիշից, որ Ինջի գետի մօտակայ–քում մօտ քսան միաւոր տեխնիկա է կանգնած դէպի մեր պահակակէտերի ուղղութեամբ, ի միջի այլոց Թալի–շի ինֆորմացիան ստացան Մարտակերտի ռազմական շտապի միջոցով։ Ստանալով այդպիսի տեղեկութիւններ, իսկոյն բոլորին ոտքի հանեցին եւ տուեցին թիւ մէկ հրամանը, պաշտպանական մարտեր մղելու համար։ Վաղ առաւօտեան թուրքերն անցան յարձակման։ Երե–կոյեան ժամը 9։00–ից մինչեւ առաւօտեան ժամը 5։10–ը՝ այնքան ժամանակ են ունեցել որեւէ բան ձեռնարկե–լու համար։ Գանձակւում տեղադրուած խորհրդային Չորրորդ բանակի երկրորդ դիւիզիան փաստօրէն անցել էր թուրքերի տրամադրութեան տակ։ Մինչ այդ էլ՝ Ռուսաստանի Դաշնութիւնից Ատրպէյճանին էին յանձ–նել հարիւրաւոր տանկեր եւ հետեւակի մարտական մե–քենաներ, հրանօթային համակարգեր եւ ականանետեր, մեծաթիւ «Գրադ» կայանքներ, ռազմական ուղղաթիռ–ներ, ռմբակոծիչներ, ՄիԿ տեսակի ռազմական ինքնա–թիռներ, տասնեակ հազարաւոր ինքնածիփներ, գնդա–ցիւրներ եւ այլն։ Նրանք ոչ միայն զինուժ են ձեռք բե–րել, այլեւ բարձրակարգ ռազմագէտ մասնագէտներ, գրոհային հրամանատարներ եւ տեխնիկան գործադրող–ներ, այսինքն՝ բարձրակարգ անձնակազմ։ Արցախին առանձնակի մեծ չափերով վնաս հասցրին այսպէս կոչ–ուած սլաւոն օդաչուները երկնքից եւ դիպուկահարնե–րը, հրասլալորդներն ու հրետանաւորները՝ երկրի վրայ։ Սլաւոնգառացի նշանակում է ուղղափառ, սակայն խորհրդային զօրքի մէջ ուղղափառութիւնից նշոյլներ չեն մնացել, այլապէս 20–րդ դարավերջին այս էլ երկ–րորդ անգամ Հայաստանին ու հայութեանը՝ իրենց «ռազմավարական դաշնակցին» չէին կանգնեցնի կոր–ծանման եղբին։ Առաջին անգամ նրանք արհեստական երկրաշարժով հողին հաւասարեցրին Հայաստանի մի քանի մարզեր եւ խլեցին մի քանի տասնեակ հազար (եթէ ոչ աւելի) մարդկանց կեանք, էլ աւելի մեծ թուով դարձնելով հաշմանդամներ, անբուժելի հիւանդներ։

Չմոռանանք Առաջին Աշխարհամարտի աւարտա–կան ջըջանը, երբ պարտութիւն կրած թշնամին՝ Արեւել–քի ոստիկանը շուռչը փչելու վրայ էր եւ Ռուսաստանն իր զօրքերը հանեց ռազմաճակատից եւ պատերազմում անասելի կորուստներ կրած հայ զօրքերն այլեւս անկա–րող էին փակել հսկայական ռազմաճակատը։ Այնպէս որ պիտի հաւատալ միայն Աստծուն եւ ոչ թէ մարդուն եւ յատկապէս նոր ժամանակաշրջանի պետութիւններին։ Ինչեւէ, օգտագործելով նաեւ ռուսական բանակի ռազ–մավարութեան եւ մարտավարութեան ամբողջ զինանո–ցը, թուրքերը յարձակման անցան՝ առաջապահ ունե–նալով հենց սլաւոն ռազմիկներին։

Պատմական ականարկներից էլ տեսանք, որ հայերս հազուադէպ ենք մենակ, դէմ առ դէմ առճակատուել մեր թշնամուն. մենք միշտ ունեցել ենք յաճախ մէկից աւելի հակառակորդներ, եւ սա մեր տարածաշրջանի բնոյթից է բխում։

Յաւօք, այս անգամ մեր դէմ էին նաեւ մեր «դա–րաւոր բարեկամները», որոնց դէմ կուռելը կապուած էր հոգեբանական բարդոյթների յաղթահարման հետ։ Շա–հումեանի հրամանատարութիւնն, ինչպէս արդէն նշել ենք, բնականաբար չէր ուզում ռուսների հետ խնդիր ունենալ եւ մինչ 92–ի Յունիսը միշտ հրահանգներ է տուել սլաւոններին թշնամու տեղ չդնել եւ չկուռել նրանց դէմ։ Ժամանակաշրջանի բարդութիւնը դրդել էր խորհրդային զօրքի ռուս զինուորին կուռելու իր բնա–կան եւ յաւերժական դաշնակցի դէմ եւ ջուր լցնելու նաեւ Ռուսաստանի հակառակորդ միջազգային ուժերի ջրաղացին, որոնք այս պարագային գործում էին Հոբլի նախագծած ծրագրով։ Յաւօք, խորհրդային բանակի այդ ձախաւեր գիծը շարունակուեց այնքան ականյայտ կերպով, որ Ռուսաստանի Գիւ պատգամաւոր Անատոլի Շաբադը 1992 թուականի Յունուարի 17–ին ելոյթ ու–նենալով հայկական հեռուստատեսութեամբ, դառնա–

ցած եւ զարմացած ասում է. «Ամբողջ Ղարաբաղն է յարձակման ենթարկւում, բայց Շահումեանի դէմ, իմ կարծիքով, գործում է խորհրդային բանակը»։ Իրար մի–ացած եւ մեր դէմ ելած հակառակորդների մարդուժի եւ ռազմուժի անհամեմատ մեծութեանը գումարւում էր ուժեղի հոգեբանական գերազանցութիւնը դեռեւս լիո–վին չկազմակերպուած հայոց բանակի համեմատ։

Յունիսի 13–ին հակառակորդը յարձակւում է 25–րդ, 29–րդ, 16–րդ յենակէտերի վրայ... Օգնութիւն են խնդրում Հայ Պարիսը, 16–րդ յենակէտը... Հակառա–կորդը գրաւում է Էրքէջի հակակարկտային բարձունք–ները։ Նոյն օրը, ժամը 8.00–ին սկսւում է օդային յար–ձակումը շրջկենտրոնի եւ Պուզլուխի վրայ։ Ժամը 16–ին հրաւիրւում է ինքնապաշտպանութեան խորհրդի կարճ խորհրդակցութիւն, որը որոշում է՝ որքան հնա–րաւոր է բնակիչների անվնաս դուրս բերումը ռազմա–կան գործողութիւնների գօտուց։ Այլ հնարաւորութիւն չկար եւ ժողովուրդը կարող էր պարզապէս վերածուծը կրաւորական նահատակութեան նոր օրինակի։

Ժամը 23.00–ին Շահումեանի շրջանի իրավիճակի մասին զեկուցւում է Վազգէն Սարգսեանին։ Սարգսեանն ասում է, թէ տեղեակ է իրավիճակին եւ յորդորում է սպա–սել մինչեւ առաւօտ, մինչ օգնութիւն լինի Լ.Ղ.Հ–ից։

Մօտ 15 հազար մարդ էր հաւաքուած Կիւլիստա–նում։ Գիշերը որոշուեց տարհանել նաեւ Վերին Շէնի բնակիչներին։

Սկսուեց նաեւ Կիւլիստանի ռմբակոծութիւնը (4։00–ին)։ Ժամը 8։00–ից սկսուեց ողջ ժողովրդի տար–հանումը (էվակուացիա)՝ Հաթիքքի ուղղութեամբ։ Ժո–ղովրդի մէջ խուճապ էր։ Վերջում դուրս եկան զինեալ ջոկատները։ Օգնութիւն չեղաւ։ Զրահատեխնիկան՝ Տանկը «Գրադ» կայանքը, գրահատնկային մեքենա–ները հանուեցին։ Զինամթերքի պահեստները պայթեց–ուեցին, իսկ մի պահեստ ականապատուեց։ Լ.Ղ.Հ պաշտ–պանութեան նախարարութեան կողմից Շահումեանի ջոկատները զինաթափուեցին։ Շահումեանի շտապը Շա–հէն Մեղրեանի գլխաւորությամբ որոշում է պայքարը շարունակել պարտիզանական պատերազմի եղանակով։

Նոյն օրը Երեւանում ժամը 17։00–ին ՀՅԴ հրա–ւիրած հանրահաւաքին քննարկւում էին ներկայ իշխա–նութիւնների վարած քաղաքականութեան հետեւանք–ները։ Թշնամին գրաւել էր արդէն Կիչան, Սրխաւենդ գիւղերը։ ՀՀ նախագահ Լ. Տէր Պետրոսեանը (կամայ թէ ականայ) հանդէս եկաւ պաշտօնական յայտարարու–թեամբ, որով դատապարտեց Ատրպէյճանի կատարած գործողութիւնները, համաշխարհային հանրութեան ու–շադրութիւնը հրաւիրեց Լ.Ղ.Հ–ի վրայ լայնածաւալ յար–ձակումը կանգնեցնելու եւ նոր մարդկային զոհերից ու աւերածութիւններից խուսափելու համար։

Յունիսի 14–ին «Սու–25» ինքնաթիռից քիմիա–կան նիւթեր պարունակող ռումբեր էին նետում Շա–հումեանի վրայ, 10–ից աւելի մարդ թունաւորման նշաններով տեղափոխւում է հիւանդանոց։ Քիմիական գէնքի գործադրումից առաւել տուժում են Պուզլուխի բնակիչները (ՀՀ, թիւ 116, 92 թ.)։ Նոյն օրը ատրպէյ–ճանական բանակը շարժւում եւ գրաւում է Շահումեա–նի շրջանի գրեթէ բոլոր գիւղերը, բացառութեամբ Կիւ–լիստանի։

«Գրադ» կայանքից հրթիռակոծւում են Մարտա–կերտի շրջանի Չայլու եւ Թալիշ գիւղերը, որտեղ կենտ–րոնացուած էին Շահումեանի շրջանի մեծ թուով բնա–կիչներ։

Մարտական խմբերը մինչեւ վերջին հնարաւորու–թիւնը դիմադրել են։ Հրամանով նահանջել են բոլորը եւ շրջապատումից դուրս են եկել Մանաշիդում, Էրքէշ–ջում։ Մանաշիդում, Պուզլուխը գրաւելուց եւ Էրքէջ մտնելուց, Հայ Պարիսը գրաւելուց յետոյ, տեղի ջոկա–տը, «Մեծն Տիգրան» ջոկատը եւ այնտեղ գտնուող վե–րինշէնցիների ջոկատը մնացել են շրջապատման մէջ։ Հրամանով նրանց հանել են այնտեղից։ Ոչ թէ նրանք նահանջել են, այլ դուրս են եկել հրամանով։ Կարաչի–նարում ջոկատները կուռել են մինչեւ վերջ, մինչեւ որ բնակչութիւնը դուրս է եկել եւ նոր միայն գիշերը, մթնութեան մէջ կարողացել են հեռանալ, ի հարկէ կո–րուստներով։

Աշոտ Պետրոսեան «Մեծն Ծափէն» գրքից

ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ԽՕՍՔ

ԶՎԱԽՆԱԼ... ԱՆՈՐ ՄԻՐԵԼԻ ՈՐԴԻՆ Է



Քրիստոս Իր տնօրինական կեանքին ընթացքին բազմաթիւ կոյրերու, կաղերու և հիւանդներու բժշկած էր, հինգ հազար մարդոց կերակրելու հրաշքը կատարած էր, որոնք ակնյայտ նշաններն էին Անոր կատարեալ աստուածութեան:

Այս բոլորով հանդերձ, մարդիկ տակաւին չէին կրցած հասկնալ թէ ո՞վ է Ան: Նոյնիսկ աշակերտներուն Իր խօսքը ուղղելով, Յիսուս հարց կու տար, թէ մարդիկ ի՞նչ կը մտածեն Իր մասին, թէ՛ ո՞վ է Ինք: Աշակերտները կը պատասխանեն, թէ ոմանք կը կարծեն **«Յովհաննէս Մկրտիչը»**, ոմանք՝ **«Եղիա**

մարգարէն», իսկ ուրիշներ՝ **«Երեմիան»**, ոմանք ալ՝ **«մարգարէներէն մէկը»**: Ապա, Յիսուս Իր խօսքը Կ'ուղղէ Իր աշակերտներուն՝ ըսելով.- **«Իսկ դուք ի՞նչ կը մտածէք Իմ մասին»**: Պետրոս առաքեալն է, որ կը պատասխանէ.- **«Դուն Քրիստոսն ես, կենդանի Աստուծոյ Որդին»**: Սակայն քիչ յետոյ, նոյն այս աշակերտը և ուրիշ աշակերտներ շփոթի պիտի մատնուէին, կասկածի զգացում պիտի ունենային, երբ Յիսուս անոնց հետ կը խօսէր գալիք օրերու, Իր չարչարանքներուն և փրկագործական խորհուրդին մասին: Անոնք չէին կրցած հասկնալ Անոր առաքելութեան նպատակը, որ ուրիշ բան չէր, եթէ ոչ՝ մեղքի տիղմին մէջ ընկղմած մարդու ազատագրումը և փրկութեան առաջնորդելը:

Ճիշտ այս պատճառով, Յիսուս Իր երեք աշակերտներուն ներկայութեամբ Թափօր լեռան վրայ աղօթելու պահուն **այլակերպուեցաւ, պայծառակերպուեցաւ**, իր զգեստները ձիւնի պէս ճերմակ դարձան և լոյսերու մէջ ողողուեցաւ ամբողջութեամբ: Մէկ խօսքով՝ **Իր աստուածային փառքով և տեսքով երևցաւ աշակերտներուն**:

Նոյն պահուն **Մովսէս և Եղիա մարգարէներն** ալ փառահեղ կերպով երևցան և սկսան խօսիլ Իր հետ գալիք օրերու մասին, մահուան, յարութեան և երկինք համբարձման մասին: Միաժամանակ, Աստուած ամպերուն մէջէն հաստատեց Անոր Աստուծոյ Որդին ըլլալու ճշմարտութիւնը՝ ըսելով.- **«Ասիկա է իմ սիրելի Որդիս. Անոր մտիկ ըրէք»**:

Աստուծոյ ձայնը լսելով, երեք աշակերտները վախցան. սակայն Յիսուս մօտենալով անոնց ըսաւ.- **«Ոտքի՛ ելէք, մի՛ վախնաք»**:

Ահա այս է պայծառակերպութեան հրաշքը, որ ամէն տարի Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին մեծ շուքով է որ կը տօնախմբէ: Այսօր, որքան կարիքն ունինք Թափօր լեռան բարձունքին առանձնանալու և աղօթելու, մանաւանդ՝ պայծառակերպուելու Քրիստոս լոյսով:

Զվախնալ երբեք... քաջ գիտնալով, որ Ան է Աստուծոյ սիրելի Որդին: Եկէ՛ք միայն ԱՆՈՐ ԼՍԵՆՔ...:

Բարգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան

ՀՈԳԵԻՈՐ ՄՏՈՐՈՒՄՆԵՐ



Յիսուս, Աստուծոյ Որդին, Ինք է Ճանապարհը, Ճշմարտութիւնը և Կեանքը: Իր ուսուցումներն ու քարոզած ճշմարտութիւնները վարկաբեկեցին և բացայայտեցին բոլոր ժամանակներու և Իր ապրած ժամանակաշրջանի կրօնական սխալ հաւատալիքներն ու բարոյական թերի ըմբռնումները: Այս պատճառով ալ անօրէնները զԻնք մահուան դատապարտեցին:

Մերէն միշտ սէր կը ծնի: Ան փոխանակ դատապարտելու զանոնք, խաչին վրայէն ներեց զԻնք խոցողները և Իր կեանքը Իր Հօրը ձեռքերուն մէջ յանձնեց՝ մեր մեղքերու քաւութեան համար: Սակայն, Կենդանին չէր կրնար մեռելներուն մէջ մնալ և մեր սրտերը միշտ սուգի մէջ պահել, Ան, Իր հրաշալի Աստուածութեամբը, երրորդ օրը մեռելներէն յարութիւն առաւ՝ մեզի պարգևելով մահուան վրայ տանելիք յարութեան յաղթանակի յոյսը:

Ապա, Իր յարութենէն 40 օր ետք, երբ երկինք պիտի համբառնար, Իր աշակերտներուն ըսաւ. **«Ահա ես միշտ ձեզի հետ պիտի ըլլամ, մինչև աշխարհիս վախճանը»** (Մտթ. 28.20): Խոստացաւ Իր մեկնելէն ետք Սուրբ Հոգին՝ Մխիթարիչը դրկել, և Հոգւոյ Գալստեան օրը, այդ վախկոտ ու երկչոտ տկար Առաքեալները, Սուրբ Հոգին զգեցած, դարձան Աւետարանի պատգամը տարածող անվախ ու համարձակ ախոյաններ: Այդպիսով, Քրիստոս Ինք հաստատեց Եկեղեցին, որպէսզի անոր միջոցաւ դարերու ընթացքին աստուածային ճշմարիտ պատգամներն ու կանոնները ուսուցանուին բոլոր ժամանակներու մէջ ապրող մարդոց:

Յիսուսի Աւետարանը իւրաքանչիւր քրիստոնեայի կը յուշէ, թէ ի՞նչ առարկայական փոփոխութիւններ պէտք է յանձն առնէ մարդ իր կեանքի ընթացքին: Անիկա հիմնաքարն է՝ ձերբազատելու կրաւորական հաւատքէն և ազատօրէն ընտրելու ներգործական հաւատքը: Ան Քրիստոնեայ հաւատացեալին կը սորվեցնէ նաև աշխարհին և իր նմանին հանդէպ ունեցած իր անտարբերութենէն հրաժարելու և իսկական Քրիստոնեական կենցաղ մը որդեգրելու արուեստը, յանձնառու ըլլալով իրագործել սիրոյ և խաղաղութեան կեանք մը՝ ամէն միջավայրի և ամէն կացութեան մէջ:

Խմբագրական



ՀԱՄԱԲԵՐՈՒԹԵԱՄԲ ՍՊԱՍԵՆՔ ՀԱՆԴԵՐՁԵԱԼ ԿԵԱՆՔԻ ՎԱՅԵԼՉՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆԸ

ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՅԼԱԿԵՐՊՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ



մարգարէներէն երկուքը. առաջինը՝ Մովսէս, որ կը խորհրդանշէ **օրէնքի մարգարէութիւնը**, իսկ երկրորդը՝ Եղիան, որ կը խորհրդանշէ **հաւատքի մարգարէութիւնը**: Զոյգ մարգարէները Քրիստոսի հետ կը խօսին Ասոր չարչարանքներուն, խաչելութեան, մահուան և յարութեան մասին:

Պետրոս, այս հրաշալի տեսարանի գեղեցկութենէն գմայլած, Յիսուսի կ'առաջարկէ ըսելով.- «Վարդապե՛տ, լաւ է որ հոս մնանք. երեք վրաններ շինենք մին Քեզի, մէկը Մովսէսին և միւսը Եղիային համար» (ՂԱ. 9:35): Մինչ Պետրոս կը խօսէր, ահա լուսատուր ամպ մը կը ծածկէ զիրենք. ամպին մէջէն ձայն մը կը լսուի, որ կ'ըսէր.- «Այս է իմ սիրելի Որդիս, որուն ես հաճեցայ, անոր մտիկ ըրէք» (Մտ.17:1-6):

Այլակերպութեան տօնը Քրիստոսի Աստուածուային փառքին յայտնութեան յիշատակն է, երբ Ան առաջին անգամ ըլլալով ինքզինք ցոյց տուաւ որպէս Աստուած, Տէր ողջերու և մեռելներու:

Սուրբ Գրիգոր Նարեկացի Վարդապատ բառը կը մեկնաբանէ հետևեալ ձևով.- «Ինչպէս վարդի մը կոկոնը բացուելով ցոյց կու տայ վարդին ողջ գեղեցկութիւնը և բոյրը, նոյնպէս ալ Քրիստոսի Պայծառակերպութեամբ մեր առջև բացայայտուեցաւ Աստուծոյ Որդիի Աստուածութիւնը և ողջ փառքը»:

Մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոս իր երկրաւոր առաքելութեան ընթացքին առիթներն ու միջոցները կը ծառայեցնէր փրկագործութեան բարի լուրը ատենելու և «**Երկնքի Արքայութեան մարգարիտները**» երկիր փոխադրելու նպատակին: Նոյնպէս և Այլակերպութեան դէպքը՝ Քրիստոսի լուսատուր և պայծառակերպուած դիմագիծի ընդմէջէն մեր ուշադրութեան կը յանձնէ ու կը յիշեցնէ **մարդկութեան վայելչութիւնն ու գեղեցկութիւնը հանդերձեալ կեանքի մէջ**:

Այլակերպութիւնը նաև կը խորհրդանշէ մարդկութեան երանելի վիճակը յաւիտենականութեան մէջ, և կը յիշեցնէ Քրիստոսի մարդեղութեան խորհուրդին հիմնական նպատակը, որ կը միտի անկեալ մարդը վերականգնել և անոր վերադարձնել Աստուծային այն շնորհքները, որ նախամարդուն անհնազանդ ընթացքով կորսուած էր:

Քրիստոսի այլակերպութիւնը մարդկային բնութեան նախապատկերացումն է, որ տեղի պիտի ունենայ Քրիստոսի երկրորդ գալուստով՝ երբ փառաւորեալ մարմիններով յարութիւն առնենք:

Մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոսի այլակերպութիւնը տիեզերական վախճանական իմաստ ունի նաև, ազատագրելու ամբողջ մարդկութիւնը, որ **ենթակայ է միղքի և ապականութեան**, զորս այլակերպութեան խորհրդով պիտի ազատագրուի ու վերանորոգուի, երբ Քրիստոս «իր փառքով» յայտնուի:

Քրիստոսի այլակերպութիւնը իր խոր տպաւորութիւնն ու ազդու ներգործութիւնը ունեցաւ առաքելներուն և համայն մարդկութեան վրայ: Պետրոս առաքեալ իր ականատեսի վկայութեամբ կ'ըսէ.- «Անձամբ ականատես եղանք Ասոր մեծութեան, երբ Անիկա փառք և պատիւ ստացաւ Հօր Աստուծմէ, որ իր մեծավայելուչ և փառաւոր ձայնով Ասոր համար վկայեց, ըսելով.- «Ասիկա է իմ սիրելի Որդիս, որուն ես հաճեցայ» (Բ.Պտ 1:16-17):

Այլակերպուած աշխարհի Լոյսին՝ Քրիստոսին մօտենալով կը լուսատրուինք և կը դառնանք Լոյսի որդիներ և Աստուծոյ թագաւորութեան ժառանգորդներ:

Տաթև Ա. Քահանայ Միքայելեան

ՀԱՄԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ

«... իսկ որ համբերեցէ՛ ի սպասո՛ւ նա կեցցէ՛»
(Մտ 10:22)

Ո՛վ Տէր,
Կեանքս խճողող առօրեայ մանրութները
Ամբողջութեամբ Քեզի կը յանձնեմ:

Վայրկեանիս Տէրը Դուն ես:
Այդ մանրութներուն իսկ ընդմէջէն
Ինծի կը ներկայանաս...
Ու կը ժպտիս:
Կը ժպտիս փշրանքներուս...
Ու համբերութիւն կը ներշնչես:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի սիրող աչքովդ ինքզինքս տեսնեմ,
Այնպէս ինչպէս Դուն կը տեսնես:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի էութիւնս
Ամենապաշտպան գրկիդ յոյսով ողողուի:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի ժամանակաւորին
Խաբուսիկ դիմակը պատռի
Ու լուսապայծառ հայեացքդ արեգակնանայ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի, շրջապատիս շարժումին մէջ՝
Լսեմ ու կանչիդ անսամ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի մեղքերս հալեցնող
Հրոյդ խայծը տանիմ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի հետևելով օրինակիդ
Սիրող աչքովդ եղբօրս նայիմ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի հետևելով օրինակիդ
Գուրգուրոտ ձեռքովդ եղբօրս հասնիմ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի հետևելով օրինակիդ
Թշնամիիս ներեմ:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի ըմբռնեմ թէ
Թշնամի՛դ է իսկական թշնամիս՝
Աղբիւրը չարին,
Եւ ոչ՝ մութին մէջ խարխափող եղբայրս:

Համբերութիւն՝
Որպէսզի եկեղեցւոյ պայծառութեան
Մասնակցութիւնս կատարեալ ըլլայ:

Համբերութիւն...
Մինչ փշրուածս կը վերականգնես,
Կ'այլափոխես,
Կը յարուցանես:

Համբերութիւն...:

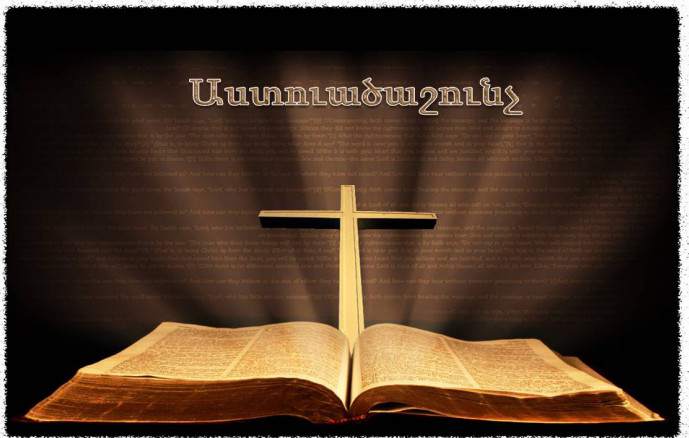
Կարօ Սրկ. Նոխուտեան



ՈՒՍԱԲՈՐԻՉ

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ ՄԱՏԵԱՆԻՆ ՄԱՍԻՆ
ՀՌԶԱԿԱԴՈՐ ՄԱՐԴՈՑ ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐԸ



Աստուածաշունչ

• «Առանց Աստուածաշունչի անկարելի է մանուկին առողջ կրթություն ջամբել»՝ **ԼԵՒ ԹՈԼՍՏՈՅ**:

• «Ս. Գիրքը Աստուծոյ կողմէ մարդոց տրուած լաւագոյն նուէրն է»՝ **ԱՐԲԱՀԱՄ ԼԻՆԲԸԼՆ**:

• «Ս. Գիրքին հանդէպ իմ հաւատքս եղած է իմ բարոյական և գրական կեանքիս առաջնորդը»՝ **ԿԷՕԹԷ**:

• «Ո՛վ երիտասարդ, քեզի կը խրատեմ, որ Ս. Գիրքին մասին զօրաւոր հաւատք ունենաս»՝ **ԲԵՆԻԱՄԻՆ ՖՐԱՆՔԼԻՆ**:

• «Ս. Գիրքը կայ ու պիտի մնայ, իբրև աշխարհի ամենէն մեծ ու ամենէն գեղեցիկ գիրքը»՝ **ՀԱՄԻԼԹՆ**:

• «Ս. Գիրքը ամենէն վսեմ փիլիսոփայությունն է»՝ **ԻՍԱՀԱԿ ՆԻՒԹՈՆ**:

• «Աւետարանը տարբեր է ուրիշ գիրքերէն, որովհետև անիկա կը կրթէ միտքն ու հոգին: Կաթէն աւելի սննդաբար կերակուր մըն է, Գողգոթայի խաչի փեթակին մէջ պատրաստուած մեղրն է՝ իբրև նոր մանանայ մը»՝ **ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ**:

• «Աւետարանը այն գիրքն է, որմէ աւելի բարձր մտաւորական արտադրություն մը ցարդ լոյս չէ տեսած աշխարհի վրայ»՝ **ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ**:

ԴԱՍԵՐ՝ ԶՇՄԱՐԻՏ ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ ԱՊՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ



• Իբրև մարդ էակներ, կը դիմագրաւենք ներքին ու արտաքին փորձություններ. եթէ անտեսենք Քրիստոսի ապաշխարութեան և փրկութեան հրաւերը և փորձենք չքանդանքի տերևներու ետին պահուրտիլ, այդ ժամանակ ինքնախաբէութեան և ինքնարդարացման պատրուակները պատճառ պիտի ըլլան, որ մենք ալ Աստուծմէ հեռանանք և իր շնորհքներէն զրկուինք:

• Հայր Աստուած իր հրեշտակներուն հետ կ'ուրախանայ բոլոր այն մեղաւորներուն համար, որոնք զոջալով կ'ապաշխարեն: Քրիստոս մեզի կ'ուսուցանէ աստուածային ներողամտութեան և անհուն սիրոյն մասին, յիշեցնելով, որ Երկնաւոր Հայրը միշտ պատրաստ է ներելու և վերստին որդեգրելու զոջացող և տուն վերադարձող բոլոր մեղաւորները:

• Մեր Երկնաւոր Հայրը մեզմէ կ'ակնկալէ, որ այնպէս ինչպէս մենք հետամուտ ենք երկրաւոր բարիք, հարստութիւն և երջանկութիւն ապահովելու, նոյնքան և աւելի խոհեմութիւն, ճիգ, հնարք և աշխատանք տանինք հոգևոր շնորհք վաստակելու համար՝ արժանանալով երկնային անսպառ գանձերը տնտեսելու պաշտօնին և արքայութեան մէջ յաւիտենական կեանքը ժառանգելու հնարաւորութեան:



Մեր Տէրը Յիսուս Քրիստոս կը խոստանայ.-

1. «Ե՛ս եմ Կեանքի Հացը: Ան որ ինծի կու գայ՝ բնաւ պիտի չանօթենայ և ան որ ինծի կը հաւատայ՝ երբեք պիտի չծարանայ» (Յովհաննէս 6:35):

2. «Ե՛ս եմ աշխարհի Լոյսը: Ով որ ինծի կը հետևի՝ խաւարի մէջ պիտի չքալէ, այլ պիտի ունենայ այն լոյսը որ կեանքին կ'առաջնորդէ» (Յովհաննէս 8:12):

3. «Ե՛ս եմ Դուռը: Ով որ ինձմէ անցնելով ներս մտնէ՝ պիտի փրկուի» (Յովհաննէս 10:9):

4. «Ե՛ս եմ իրաւ Հովիւր: Իրաւ հովիւր իր կեանքը կու տայ ոչխարներուն համար» (Յովհաննէս 10:11):

5. «Ե՛ս եմ Յարութիւնը և Կեանքը: Ան որ ինծի կը հաւատայ, թէպէտև մեռնի՝ պիտի ապրի» (Յովհաննէս 11:25):

6. «Ե՛ս եմ Զամբան, Զշմարտութիւնը և Կեանքը: Միայն ինձմով կարելի է Հօրս երթալ» (Յովհաննէս 14:6):

7. «Ե՛ս եմ Զշմարիտ Որթատունկը» (Յովհաննէս 15:1):

8. «Ե՛ս եմ Ալֆան և Օմեկան, Այբը և Ֆէն, Առաջինը և Վերջինը, Սկիզբն ու Վախճանը» (Յայտնութիւն Յովհաննէս 1:8, 17, 21:6, 22:13):

9. «Ե՛ս եմ Կենդանի եղողը և Ես եմ որ մեռայ և ահաւասիկ կենդանի եմ յաւիտեանս յաւիտենից» (Յայտնութիւն Յովհաննէս 2:18):

10. «Ե՛ս եմ որ կը ճանչնամ մարդոց ցանկութիւններն ու մտածումները, և իւրաքանչիւրին կը հատուցանեմ իր գործերուն համաձայն» (Յայտնութիւն Յովհաննէս 2:23):



ՈՒՍԱԴՈՐԻՉ

ՏԱԹԵՒԱՅԻՆ ԽԱՉԵԼՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ



Հայ Եկեղեցույ Աստուածաբան մեծ հայրերէն՝ Ս. Գրիգոր Տաթևացին, հետևեալ բացատրութիւնը կու տայ խաչելութեան մասին.

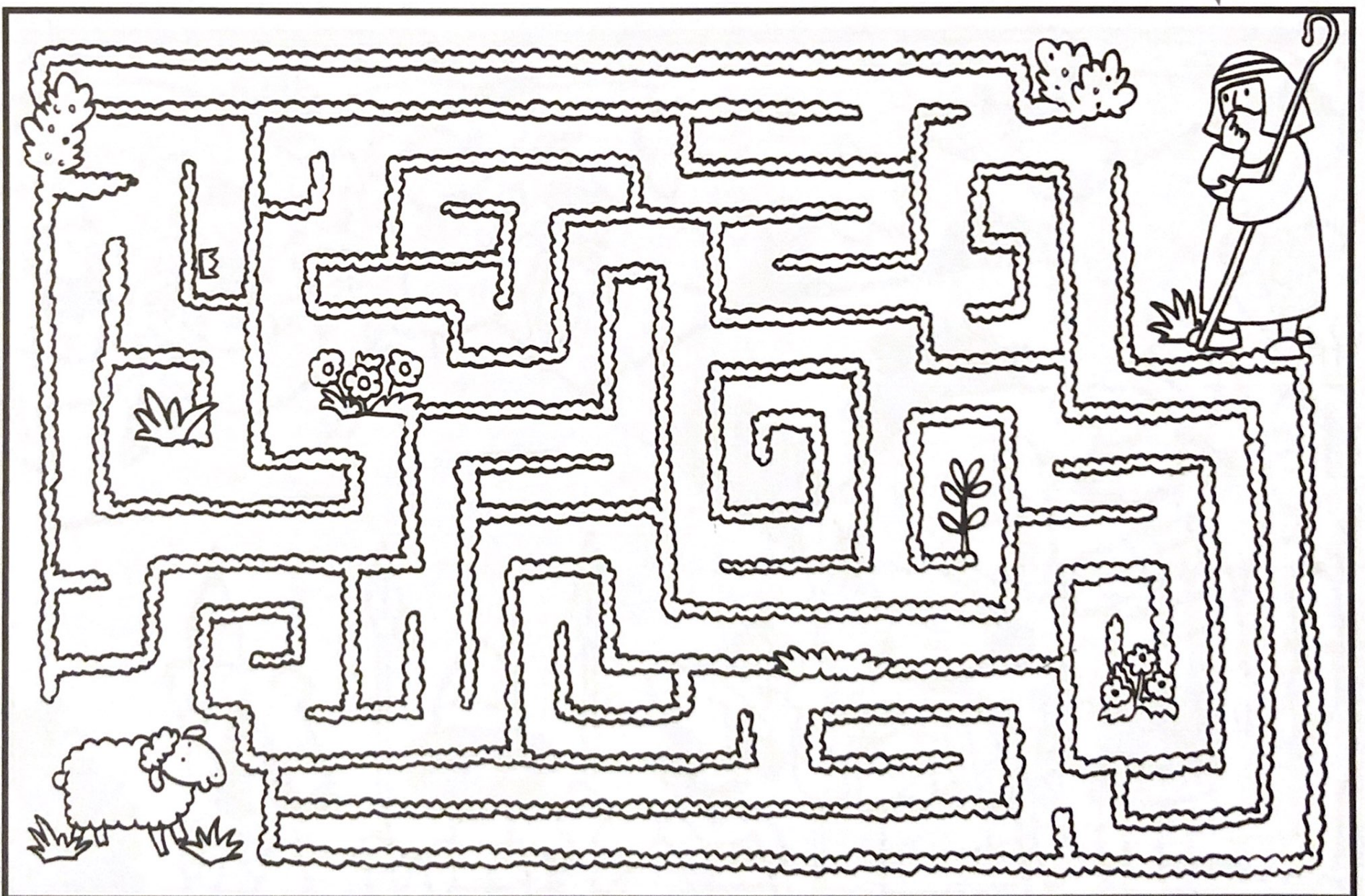
- Խաչին վրայ Յիսուսի գլուխ խոնարհեցնելը կը խորհրդանշէ Աստուած և մարդ հաշտութիւնը:
- Ձեռքերուն աջ ու ձախ տարածելը՝ Յիսուսի ունեցած անսահման սէրը մարդոց նկատմամբ:
- Կողէն խոցուիլը՝ մեր փրկութեան համար Յիսուսի սուղ գին վճատելը:
- Վիրաւոր կողէն ջուրի և արեան բխումը՝ մարդկութեան մաքրուիլն ու սրբուիլը՝ Յիսուսի կենարար ու սուրբ արիւնով:
- Մարմնին մերկացումը մեզի կը թելադրէ՝ բաց սրտով ու անկեղծ խոստովանութեամբ կանգնիլ Աստուծոյ դիմաց:
- Գլխուն դրուած փշէ պսակը՝ փառաւորումը Հօր Աստուծոյ թագաւորութեան մէջ:

ՄԱՆԿԱՊԱՏԱՆԵԿԱՆ

Յիսուս առակ մը պարմեց, թէ ի՞նչպէս Բովիւ մը իր ոչխարներէն մէկը կորսնցուց:

Օգնէ՛ Բովիւին գորնելու կորսուած ոչխարը:

Նյս առակը կրնաս կարդալ *Ղուկաս (15. 4-7)* Բանարներուն մէջ:



Ազգային Առաջնորդարան
Armenian Prelacy of Canada
Prelature Armenienne du Canada



514-856-1200



prelacy@armenianprelacy.ca



www.armenianprelacy.ca



Խմբագիր՝ Քրիստափոր Միքայէլեան



3401 Olivar Asselin
Montreal, Quebec H4J 1L5

A.C.C. TORONTO

SUMMERFEST 2019

JULY 12 | 13 | 14

ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՒՆԻ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ՓԱՌԱՏՈՒ



FRIDAY | \$25

7:30pm - 2:00am

SATURDAY | \$30

5:00pm - 2:00am

\$25 EARLY BIRD 5:30pm - 7:00pm

SUNDAY | \$25

2:30pm - 12:00am

\$20 EARLY BIRD 2:30pm - 5:30pm



ARMENCHIK

FRIDAY, JULY 12

ԳԻՐԲԱՅ 12 ՅՈՒՆԻՍ



KOKO ASAYAN

FRIDAY, JULY 12

ԳԻՐԲԱՅ 12 ՅՈՒՆԻՍ



ARAME

SATURDAY, JULY 13

ԳԻՐԲԱՅ 13 ՅՈՒՆԻՍ



ARARAD AHARONIAN

SATURDAY, JULY 13

ԳԻՐԲԱՅ 13 ՅՈՒՆԻՍ



SIRUSHO

SUNDAY, JULY 14

ԿԻՐԱԿԱՅ 14 ՅՈՒՆԻՍ



KEYORK ARTINIAN

SUNDAY, JULY 14

ԿԻՐԱԿԱՅ 14 ՅՈՒՆԻՍ

L'ORO

PLATINUM SPONSOR



MAJOR PLATINUM FOOD SPONSOR



PLATINUM SPONSOR



#accsummerfest2019

COMFORTABLE.STYLISH. FUEL-EFFICIENT.
CHECK, CHECK AND CHECK.



The all-new 2019 RAV4
FWD LE

From
\$88.00 ^{+Tx} /week
60-month lease
260 payments

MSRP starting from
\$30,304



The all-new 2020 COROLLA
L CVT

From
\$67.00 ^{+Tx} /week
60-month lease
260 payments

MSRP starting from
\$22,934

Conditions may apply. Total Annual Km: 20,000 km. *Prices and weekly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,815 towards the 2019 Toyota RAV4 FWD LE and the displayed price includes Freight & PDI of \$1,645 towards the 2020 Toyota COROLLA L CVT, Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. For full and accurate vehicle availability and a detailed quote, please contact Toyota Gabriel St-Laurent dealer.



Դիմեցեք ՍԼՍ Քարադանայանին
լուսավորյալ սպասարկության համար

Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748-7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com

TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com
« OPEN SATURDAYS »





**Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.**
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1



T 450 688-4111
F 450 681-5525
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h



Անվճար սպասարկություն մինչև ձեր տունը.
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստություն.
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)
այլ դեղարան. Դեղերու պատուաստում
(vaccination) հիւսանդապահի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝
արևան բարակություն (INR), շնչերակային
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի
(glycémie capillaire), արևան մաղձաճարպի
(cholesterol), եւն.



**Canadian Friends,
you're invited to the**

**2019 AYF-YOARF
Sr. Olympics in Chicago**

MEET US IN THE MIDDLE!

Epic entertainment:
Thurs: Comedian Vahe Berberian | Fri: Hye Vibes and Tigran Asatryan
Sat: Harout Pamboukjian | Sun: Onnik Dinkjian & AYF All Stars



Thursday, August 29–Monday, September 2
Hyatt Regency O'Hare
9300 W. Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018

Հորիզոն 40

ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

Հովանավորությամբ՝
ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտեն

Կազմակերպությամբ՝
«Հորիզոն»ի 40-ամեակի յանձնախումբին

Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019-ին,
երեկոյեան ժամը 7:00-ին

Մոնթրեալի Հայ կեդրոնի
«Ա. Ահարոնեան» սրահին մեջ
3401 Olivar Asselin, Montréal, Qc

Գեղարուեստական յայտագիր
Մուտքի նուեր՝ \$60.00

Տոմսերը ապահովելու համար
հեռաձայնել «Հորիզոն»ի գրասենեակ
514 332-3757 թիւին

ARMENIAN HERITAGE CRUISE* 2020



Kev ORKIAN

JOIN US FOR

VIP Speakers

Armenian Festival at Sea

Armenian Boardwalk Street Party

THE FEATURED PERFORMERS

{you must book with TravelGroup in order to attend private Armenian Events}



Sayat Nova Dance Company



Sarina CROSS



Arabo ISPIRYAN



Nersik ISPIRYAN

7 night
Western Caribbean Cruise
JANUARY 12-19, 2020

Departing from Miami
Labadee • Jamaica
CocoCruz



Price starts at:	
INSIDE CABIN	\$1,009
CENTRAL PARK VIEW	\$1,169
OCEAN VIEW	\$1,279
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,399
BOARDWALK BALCONY	\$1,509
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,639
SUITE SUITES	\$2,329
GRAND SUITES	\$3,419

Rates are per person for double occupancy cabins.
Limited additional luxury services available upon request. For pricing on private and food/beverage packages, contact TravelGroup. Prices include Cruise, Port Charges and all 2020 US government fees of \$27.60 per person (includes 15% gratuity). Information subject to change without notice.

TRAVELGROUP
THE ARTIST

Local: 561-447-0750 Ext 106 or 102
Toll Free: 1-866-447-0750
All times provided are
100% confirmed and subject to change without notice.

Medical Professionals are invited to register for our "Challenges in Global Health" program offering 15.0 ACCME, CPE and CDE credits.



Association Age D'or
du Centre Communautaire Arménien Inc.
Հայ Կեդրոնի Տարեցյալներու Միութիւն
3401 Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5

**Հայ Կեդրոնի Տարեցյալներու Միութիւնը
կազմակերպած է
Պատիւ դէպի Հոլգուին Քիւպա**

**Trip to Holguin, Cuba
Playa Pesquero**

All inclusive, Բոլոր ծախսերը ներառւած
December 2 - December 9, 2019
\$1169.00 / pers.(dbl occ.) \$1349.00 /pers.(single occ.)

For reservations required \$200.00 deposit by July 13,2019
(non refundable)
and a valid passport.

For more information call,
Annie Kouyoumdjian 514-804-8824
Maro Gostanian 514-887-8491



UN MOT DE VOTRE
conseiller

Երկու խօսք՝
քաղաքապետարանի
անդամին կողմէ

Յարգելի քաղաքացիներ

Եւ Ռենո քրջանի քաղաքապետարանի անդամ Արամ Էլագոզն եմ եւ
Լաւալէն ընտրուած միակ հարց: Օգտուելով ինձի տրամադրութեամբ այս
սիւնակին, կուզեմ դիմել մեր համայնքի անդամներուն՝ մեր լիզոտով:
Ամառ 1 (վերջապէս) եւ վերջին շաբաթներուն տեղի ունեցան բանի մը
տնտեսական տարաբնույթներ: Անգամ մը եւս կը կազմակերպուի Հայկական
Փառատօնը, որ մեր մշակութիւն նուիրած աւանդական միջոցաւոր մերին
մէկն է, որուն մեծ թիւով մարդիկ ներկայ կըլլան Լաւալէն եւ այլ վայրեր:
Մեծապէս կուրախացնէ ինձի մեր պատմութեան եւ մշակութիւն անձնապէս
մարդկայն գտնուիլն ու այն Փառատօնին միջոցաւ հետաքրքրութեամբ
ծանօթանալը մեր անանութիւններուն: Խորին շնորհակալութիւն Հայ
Դատի խանձնախումբին, որ այս տարին եւս կը կազմակերպէ, որին
ընդունելութիւնը՝ Լաւալի Մուրք Գեորգ Եկեղեցւոյ փառատօնին: Մեծ հաճոյք
պիտի ըլլայ ինձի համար ներկայ գտնուիլը եւ համայնքին եւտ տեսակցիլը
այս եւ յաջորդակա փառատօններուն ընթացքին, ուրեմն ի տեսութիւն:

Ցանցողութիւն կը մտքեմ նաեւ Քեպեկ եւ Գանատայի Ազգային տօներուն
առթիւ կազմակերպուած տնտեսական տարաբնույթներուն, որոնք տեղի պիտի
ունենան Centre de la nature-ի մէջ: Եւ յաճազանց հապարտ եմ, որ քաղաքս
կարենայ դերակատարութիւն կունենայ նշեալ գեղեցիկ եւ տարուէ տարի
առաւել եւս յաջողակ տնտեսական տարաբնույթներուն կազմակերպման մէջ:

Կը յայտնեմ նաեւ լրիւ պատրաստակամութիւնս ձեզի օգտակար դառնալու:
Կապի տուեալներս են՝ a.elagoz@laval.ca եւ-տնտեսի հասցին եւ 514-963-7464
հեռախօսահամարը:

Ցանկութիւն:

Aram ELAGOZ
Conseiller municipal
de Renaud

Marc DEMERS
Maire de Laval



ԱՅՍ ԱՆԿԻՒՆԷՆ

Բանանցի դէմ յանդիման

Բանանցը գիւղ մըն է Ագրպէյճանի Հանրապետութեան Դաշքեսան շրջանին մէջ, Բանանց կամ Արուսթիւն (կամ Արթինաջուր կամ Կոչկար՝ ըստ Վիքիպեդիայի) գետակի ձախ ափին, երկու բլրակներու վրայ՝ երեք կողմէն շրջապատուած լեռներով: Այսպէս կը բնորոշէ Հայաստանի եւ յարակից շրջաններու տեղանուններու բառարանը այս պատմական հայաբնակ գիւղը, որ Արցախի Գարդման գաւառին մաս կը կազմէր, հիմնադրուած՝ Գանձակի հետ միասին, եւ հարուստ էր քարի ու երկաթի հանքերով եւ երկաթաձուլարաններով, այդ պատճառաւ ալ կոչուած է նաեւ Բանանոց (այսինքն աշխատելու վայր): Այժմ կը կոչուի Բայան: Գերեզմանատան մէջ ԺԲ. դարէն խաչքար կար: Միւս կողմէ բաւական լայն տեղ յատկացուած է այս գիւղին Վիքիպեդիա առցանց հանրագիտարանին մէջ, որմէ կը տեղեկանանք, թէ 1989 յուլիս 27-ին, ահա ուղիղ 30 տարի առաջ, գիւղի վերջին բնակիչները ենթարկուեցան բռնագաղթի:

Երբ ցուցասրահէ մը ներս մտնես եւ առաջին արագ հայեացք մը սկսիս նետել շուրջդ, եւ, կամքէդ անկախ, աչքերդ գամուին կեդրոնական կտաններէն մէկուն վրայ, վստահ կրնաս ըլլալ, որ պատահականութեան արդիւնք չէ այդ, եւ զօրաւոր պատճառ մը կամ պատճառներ ըլլալու են, այդ կյանումիդ, առինքնութիւնդ ետեւ: Իսկ երբ կողակիցդ ալ նոյն տպաւորութիւնը ունեցած է՝ առանց հետդ խօսած ըլլալու, կասկած չի մնար:

Այդ կտաւը Բանանց գիւղի համայնապատկերն էր: Բայց ի՞նչ էր մեզ այդպէս կլանող-առինքնողը: Հեռաւոր լեռներու աղօտ խորանկարին վրայ՝ ներդաշնակ ձեւերով ու գոյներով երկթեք տանիքներու համադրութիւնը, հայրենի լուսաթաթիւս բնութեան գեղեցկութիւնը, գրեթէ վերացական արուեստի վերածուած այնքան իրապաշտ մատուցումը հայ գիւղին, թէ ոչ այն լուսթիւնը որ կը ճառագայթէր ծաղկած բնութեան իսկ մէջ անմարդաբնակ բնակավայրի այդ պատկերէն, որ

բեզ կը տխրեցնէր, միաժամանակ կը հմայէր:

Հակառակ անոր, որ ինծի անծանօթ անուն մը չէր Բանանցը, այսուհանգերձ ստիպուած էի քիչ մը պրպտել՝ յիշողութիւնս թարմացնելու համար: Այդ պրպտումէն ետք աւելի հասկնալի դարձաւ արուեստագէտին մօտեցումը, որովհետեւ միայն տխրութիւն մը չէ, որ կը բխի այդ կտաւէն: Ո՛չ, անպատակ չի կրնար եղած ըլլալ կարմիր գոյնի այդպէս ուժեղ ներկայութիւնը հաւանաբար ժանգոտած թիթեղէ այդ տանիքներուն վրայ: Արեան գոյն կայ այնտեղ, Եղեռնի՛ գոյն: Իսկ հեռուն, կապոյտներուն մէջ կորսուող լեռները կարծես կանչ մը կը հանդիսանան, սեփական բնակիչները՝ գիւղին իրաւատէրերը ետ կանչելու կամք մը, գիրենք ետ՝ իրենց պապենական հողերուն վրայ տեսնելու տենչ մը, պահանջը մը:

Վստահ եղէք, պարզ գեղանկար մը չէ այս՝ տանդ պատերը զարդարելու, հայրենի շունչ մը բերելու համար, այլ պահանջատիրակա՛ն գործ մըն է՝ մեզ տեւաբար յիշեցնելու համար մեր պարտքը՝ պայքարելու մեր ուխտը, մեր Դա՛տը:

Արդարեւ յանձնառու արուեստագէտ մըն է Մերութան Խաչատրեան, որուն ցուցահանդէսը, առաջինը՝ Մոնթրէլի Հայ կեդրոնին կից Արմէն Կարօ եւ Շաքէ Կէօնճեան կեդրոնի նորոգուած ցուցասրահին մէջ՝ կազմակերպուած էր «Համազգային»-ի Սանահին մասնաճիւղին կողմէ՝ անցնող 24-26 մայիսին: Այո՛, յանձնառու հայորդի մը՝ ծնած Երեւան 1980-ին, վկայուած Թերլեմեզեանի անուան գեղարուեստի ուսումնարանէն, ծառայած հայոց բանակին մէջ: Եւ առաջին անգամը չէ, որ իր գործերը ըմբռնելու առիթը կ'ընծայուի մեզի: Արդարեւ 2013-ին ալ նոյն տեղը ան ունեցած է իր ցուցահանդէսը, նոյնպէս առաջինը՝ երբ այդ սրահը նոր կը բացուէր: Ներկայ ցուցահանդէսը նուիրուած էր Հայաստանի Հանրապետութեան 100-ամեակին ու նախ կայացած էր Երեւանի մէջ անցեալ տարի:

«Բանանցի համայնապատկեր»-ը Մերութան պի-

տի չկարենար ստեղծագործել եթէ ուրիշ յանձնառու հայորդի մը՝ Սամուէլ Կարապետեան, որպէս ժառանգորդը Արմէն Հախնազարեանի, ատենին, նախ քան Խորհրդային Միութեան անկումը եւ Ագրպէյճանի հայաճալած քաղաքականութեան սաստկացումը, յաջողած չըլլար «փրկել» մեր պատմական վայրերն ու յուշարձանները՝ լուսանկարելով ու չափագրելով ինչ որ կրնար, ինչպէս Արմէն յաջողած էր Արեւմտեան Հայաստանի տարածքին՝ իբր գերմանացի ճարտարապետ կատարելով իր բազմաթիւ գիտարշաւները: Մերութան կրցած էր օգտուիլ Սամուէլի լուսանկարչական արխիւէն:

Դիտելով իր միւս գործերը, չենք կրնար չանդրադառնալ, թէ ինչպէս արուեստագէտը կը տիրապետէ իր վրձինի հարուածներուն, գիտէ լաւապէս օգտագործել լոյսի խաղերը, ճաշակով յարադրել գոյները: Աւելի ուշագրաւ է նաեւ առօրեայ տեսարաններով ու կերպարներով խորհրդանշաններ ստեղծելու իր հմտութիւնը: Կարելի է տակաւին անդրադառնալ ծաղիկներ, պտուղներ ու հայրենի յուշարձաններ, բնանկարներ ու մանաւանդ հերոսական դէմքեր (ինչպէս Աւետիս Ահարոնեան, Ռուբէն Տէր Մինասեան կամ Արամ Մանուկեան) պատկերացնող իր գործերուն, սակայն այստեղ կ'ուզեմ երկու խօսք ընել միայն մէկ այլ կտաւի ալ մասին, որ անուանուած էր «Հին ու նոր Երեւան»: Այնտեղ նոր Երեւանի դիմազուրկ ապակի աշտարակներուն խորանկարին առջեւ արուեստագէտը ցոյց կու տար սեփական դիմագիծ եւ ինքնութիւն ունեցող հին բնակարաններ, որոնք աւերակի վերածուելու ընթացքի մէջ են: Այս ալ գիտակից քաղաքացի Մերութանի ճիշն է՝ փրկելու համար արդէն հետզհետէ անհետացող հին Երեւանը՝ մեր պատմական ժառանգութիւնը, որ կը քանդուի մեր անտարբեր աչքերուն առջեւ, մեր իսկ ձեռքերով:

Դեռ երկար ճամբայ կայ Մերութանին առջեւ, եւ նորանոր իրագործումներ մաղթենք իրեն:

ՎԻԺԺ-ԱՐՄԷՆ

RITA BAGHDASSARIAN Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT 3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8 Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262 ritabagh@yahoo.com	VIZUALIS optométriste DR SHANT DONABEDIAN Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall Pointe Claire 514 695 2555 - VIZUALIS.CA	Danièle Papazian, MSc. Courtier immobilier C 514.234.6799 dpapazian@remax-quebec.com www.remaxducartier.com RE/MAX DU CARTIER Agence immobilière 1290, rue Bernard Ouest, bureau 100 Outremont Qc H2V 1V9 T 514.271.2131
Assura Bien inc. Cabinet en assurance de dommages et de services financiers Ապահովագրական գրասենյակ KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN 970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7 T: 514.903.3999	BOURQUE KABABEJIAN NOTAIRES NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES Un rendez-vous avec le savoir-faire GEORGE KABABEJIAN, LL.B., J.D., D.D.N. NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE 465, RUE SAINT-JEAN BUREAU 801 MONTRÉAL, QUÉBEC H2Y 2R6 TÉLÉPHONE : 514 842-4181, POSTE 248 FAX : 514 842-6808	JACOB & JACOB BODY SHOP CAS D'ASSURANCES 6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6 Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487 jacobaubody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca
RE/MAX RE/MAX 3000 inc. Agence immobilière Elie Berberian Courtier immobilier Real Estate Broker C 514.519.3543 B 514.333.3000	KORONA JOAILLIERS • 1964 • JEWELLERS Daniel Torosian 3933 St Martin O. Coin Curé-Labelle Laval, Qc. 514-274-5555 450-688-5515 korona.ca	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • Pension Plans Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 332-7376 Cell: (514) 927-2666 krikormar@gmail.com
FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL BEDROS NALPATIAN 442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC. TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997 E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM	SOSIE DERNERSESSIAN MORTGAGE AGENT LICENCE #M12001830 716 Gordon Baker Road, Unit 204A, Toronto Ontario M2H 3B4 CENTUM™ Metropac Wealth Solutions Inc. License # 12147 Mortgage programs for new comers to Canada New purchases Refinancing Second mortgages Self employed Low credit score Access to top lenders including private lenders 416.662.6650 cell centum.ca/sosie_dernersesian	Pharmacie Levon Benohanian et Mher Koubelian Inc. Pharmaciens-propriétaires 3915, Boulevard Samson Laval, QC H7W 2G1 T 450 688-4111 F 450 681-5525 Lun. au vend. : 8h30 à 21h Sam. et dim. : 9h à 17h Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h LIVRAISON GRATUITE Proxim

«Հորիզոն»ի 2019 թուականի ուսանողական վարժողական ծրագրի գործակալատարն է Յովիկ Կէտիկեան

Գանատայի աշխատանքի եւ ընկերային զարգացման պետական գրասենեակին կողմէ տրամադրուած յատուկ ֆոնտով, «Հորիզոն» շաբաթաթերթը չորրորդ տարին ըլլալով կը նախաձեռնէ ուսանողական վարժողական ծրագիր (Internship Program):

«Հորիզոն»ի խմբագրութեան ուղուած 16 Ապրիլ 2019 թուակիր նամակով մը, Գանատայի ժառանգութեան նախարար Մելանի ժոլի կը յայտնէր, թէ նախարարութիւնը գնահատելով «Հորիզոն» շաբաթաթերթի համագանատական բնոյթի տեղեկատուական եւ լրագրական տասնամեակներու աւանդը, վերստին կը հովանաւորէ ամառնային ուսանողական վարժողական ծրագիրը (Internship program):

2019 թուականի ուսանողական վարժողական ծրագրին համար դիմում կատարած թեկնածուներէն մոնթրէալահայ ուսանող Յովիկ Կէտիկեան ընտրուեցաւ ծրագրի գործակալատար:

Ծրագրի գործակալատարը «Հորիզոն»ի ամէնօրեայ խմբագրական աշխատանքներու ծիրէն ներս պիտի կատարէ թարգմանութիւններ, գաղութային ձեռնարկներու թղթակցութիւններ եւ հարցախոյզներ, ինչպէս նաեւ թերթի վարչական բաժանմունքին մէջ պիտի դասաւորէ «Հորիզոն»ի 40-ամեայ արխիւները:

Յովիկը նախակրթարանի իր ուսումը ստացած է Հալէպի Ազգ. Սահակեան վարժարանէն, միջնակարգը՝ Լիբանանի Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան Ազգ. Գոլէճէն, իսկ երկրորդականը՝ Մոնթրէալի Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանէն: Անդամ է ՀՅԴ Գանատայի երիտասարդական Միութեան եւ ներկայիս կը յաճախէ Մոնթրէալի Մոմորանսի Գոլէճը:

Նշենք, որ 2016-ին, 2017-ին եւ 2018-ին Գանատայի ժառանգութեան նախարարութեան կողմէ հովանաւորուած «Հորիզոն»ի վարժողական ծրագրի գործակալատարները եղած են Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի չրջանաւարտներ Արին Տիմիթեանը, Կորին Գոյունեանը եւ Վազգէն Գարագաշեանը, որոնք 6 շաբաթներու վրայ երկարող ծրագրի ընթացքին աշխատեցան «Հորիզոն»ի խմբագրական եւ վարչական բաժանմունքներուն մէջ:

ԳՈՐԾԻ ԱՌԻԺ

Դերձակութեան “Arthur Montreal” հաստատութիւնը կարիքը ունի դերձակներու, կարողներու եւ ձեռողներու: Հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել 514-843-0522 թիւին: **Վարժանք արհեստի**

TAILORS & SHIRT MAKERS NEEDED

“Arthur Montreal” Bespoke Tailors & Shirt Makers are looking for experienced seamstress, cutters and tailors. If interested, please call 514-843-0522. **Training will be provided.**





Դասախօսութիւն
«Թուրքիոյ հայ համայնքը այսօր»

Կը դասախօսէ
Դոկտ. Հրաչ Զիլինկիրեան
Օրսֆորտ Համալսարանի Արեւելագիտութեան
Ամպիոնի դասախօս

Վազմակերպութեամբ
Քեպէգի Հայ Համայնքի Միացեալ Մարմին

Տեղի կ'ունենայ Հինգշաբթի, 4 Յուլիս 2019-ին
Երեկոյեան ժամը 7:30-ին
Պոլսահայ Միութեան Կեդրոնէն ներս
2855 Rue Victor Doré, Montréal, QC H3M 1T1

Թուրքիոյ Հանրապետութեան ստեղծումէն (1923) մինչեւ այսօր հայ համայնքը, ինչպէս ընդհանրապէս քրիստոնեայ փոքրամասնութիւնները, թիրախ եղած են պետական եւ հասարակական խտրականութեան: Դասախօսութիւնը պիտի ներկայացնէ Թուրքիոյ հայ համայնքին ծառայած հիմնական խնդիրները, ինչպէս նաեւ գալիք մարտահարաւերները:



Դոկտ. Հրաչ Զիլինկիրեան մասնագիտութեամբ ընկերաբան (sociologist) է: 2012 թուականէն ի վեր Օրսֆորտ Համալսարանի Արեւելագիտութեան Ամպիոնի դասախօս գիտաշխատող է: Աւարտած է Լոնտոնի Տնտեսաբանական եւ Քաղաքական Գիտութեանց համալսարանը (LSE), ապա տասը տարի Գեմպրիճի Համալսարանի «Եւրասիա Կեդրոն»ի ուսումնասիրութեանց վարիչը եղած է:

Հիւրասիրութիւն ձեռնարկի աւարտին
Մուտքը ազատ

Լաւալի քաղաքապետ Տեմերս, դաշնակցային երեսփոխաններ եւ այլ պաշտօնական հիւրեր այցելեցին Լաւալի Սուրբ Գեորգ եկեղեցւոյ քերմէսը



Շաբաթ, 22 Յունիս 2019-ին, երեկոյեան ժամը 6:30-էն սկսեալ, Լաւալի Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ տօնավաճառ-քերմէս այցելիցին դաշնակցային, նահանգային եւ քաղաքապետական մակարդակի զանազան պաշտօնատարներ: Պաշտօնական այս հիւրերու շարքին էին Լաւալի քաղաքապետ Մարք Տեմերս, դաշնակցային երեսփոխաններ Ֆալսալ Էլ-Խուրի (Laval-les-Iles), Եւա Նասիֆ (Vimy) եւ Ռոպիլար (Marc-Aurèle-Fortin), նահանգային երեսփոխան Կի Ուելէթ (Chomedey), նահանգային երեսփոխան Մոնիք Սովէի ներկայացուցիչ Ռարէս Պուրլաբու (Fabre), Լաւալի քաղաքապետական խորհուրդի անդամներ Արամ Էլակէօզ (Renaud), Ալին Տիպ (St-Martin), Ժոսլին Ֆրէտէրիք Կոթիէ (Auteuil), Սանտրա Էլ-Հըլու (Souvenir-Labelle), Նիգոլաս Պորն (Laval-les Iles), Վերթինի Տիւֆուր (Sainte-Rose) եւ Ուրուկուէյի ընդհանուր հիւպատոս հայազգի Փետրօ Էտուարտօ Քէօրօլլեան:

Հիւրերը դիմաւորեցին Լաւալի Սուրբ Գէորգ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արժ. Տէր Յակոբ Քհն. Կեստայեան, Հոգաբարձութեան ատենապետ Հերմինէ Մանուկեան, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչ Վաչէ Շամլեան եւ անդամ Մհեր Գարագաշեան, Լաւալի Հայ Դատի յանձնախումբի ատենապետ Յովիկ Թիւֆէնքճեան եւ Լաւալի «Սարգիս Զէլիլեան» կոմիտէութեան անդամներ Ներսէս Լիպարեան, Մովսէս Կէտիկեան եւ Զաւէն Տէր Սահակեան:

Բարի գալուստի խօսքով հանդէս եկաւ Յովիկ Թիւֆէնքճեան, որ ողջունեց ներկաները եւ բարձր գնահատեց ներկայ պաշտօնատարներուն քաջալերանքը հայկական նախաձեռնութիւններուն, որմէ ետք քաղաքապետ Տեմերս խօսք առնելով շեշտեց լաւալահայութեան ներդրումը Լաւալի բարգաւաճումին եւ յառաջդիմութեան գործընթացին մէջ:

Ընթացքին հիւրերը այցելեցին տաղաւարները, եւ տեղի ունեցաւ հիւրասիրութիւն:

Յովիկ Կէտիկեան

ԷԼԻ... Սկիզբը Էջ 3

տաքըքրուի անոնցմով եւ իրեն հաճելի թուին: Այս բոլորը, սակայն, մեծածախս ծրագիրներ են, կրնամ ըսել նաեւ մսխում են, օտարներ միլիոնաւոր տողարներ կը ծախսեն նման տեսահոլովակներու վրայ երբեմն, հետեւաբար մենք եւս պէտք է քայլ պահենք նորարարութիւններուն հետ, այլապէս համաշխարհայինը կը կլանէ մեր երիտասարդները...

Ես առ այսօր հրապարակած եմ «Արեւ, արեւ», «Դու ես» եւ «Հոփիա» երգերուս տեսահոլովակները, եւ մեծ ուրախութեամբ կ'ուզեմ անդրադառնալ, թէ քանի մը ամիս առաջ Տիթրոյթի մէջ ելոյթներէս մէկուն ընթացքին, երբ 300 հոգի հաւաքուած էր սրահին մէջ, եւ ես «Դու ես»ը սկսայ երգել, ժողովուրդը գրեթէ իր բոլոր խաւերով, 16 տարեկանէն մինչեւ միջին տարիքի ունկնդիրները, բառ առ բառ հետս երգեցին: Այս մէկը ինծի համար մեծ իրադարձում է, որ կը նշանակէ, թէ երգս հասած է ժողովուրդին, յատկապէս՝ հայ երիտասարդին, եւ կը փաստէ այն իրողութիւնը, թէ եթէ այդ երգը տեսահոլովակով չհրապարակէի, դժուար թէ հասնէր ժողովուրդին ընդհանրապէս, եւ հայ երիտասարդին՝ մասնաւորապէս:

Հ.- Այո՛, հրապարակի վրայ լայն տարածում եւ մեծ ընդունելութիւն գտած է ձեր «Դու ես» երգին տեսահոլովակը, իսկ նոր երգեր հրապարակելու ծրագիրներ ունի՞՞ք մօտ ապագային:

Է.Պ.- Միշտ կան նոր ծրագիրներ. առաջինը՝ անցնող օրերուն արդէն հրապարակեցի, որ Յովհաննէս Շիրազի «Ինձ կը մոռանամ»ն է՝ նուիրուած Հայոց Ցեղասպանութեան, երաժշտութիւնը մշակած է Մաթակ Թոշիկեան: Զափազանց խանդավառ եմ Շիրազի «Ինձ կը մոռանամ»ի բառերով, որ մեր ժողովուրդին արդար պոռթկումին հարազատ թարգմանն է: Այս մէկը պիտի հնչէ Նիւ Եորքի Թայմ հրապարակէն, ուր պիտի մեկնաբանեմ Շարլ Ագնաուուրի «Ils sont tombés»ն եւ գուսան Հայկազունի «Հայեր միացէք»ը: Ասոնցմէ զատ ունիմ երկու ճոխ երգեր, ինչպէս նաեւ «Դու իմ միակ» սիրային երգը, որուն հրապարակումը Դեկտեմբերին նախատեսուած է:

Հարցազրոյցը վարեց Սոնա Թիրթիզեան Կէտիկեան

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

ՄՐՆԹՐԷԱԼ

«ՀՈՐԻԶՈՆ» ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԻ 40-ԱՄԵԱԿ
Շաբաթ, 14 Սեպտեմբեր 2019

ՀՕՄ-Ի ՀԱՄԱՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ
6-11 Հոկտեմբեր 2019
ՄՐՆԹՐԷԱԼ

5 Հոկտեմբեր 2019

Ս. Յակոբ Եկեղեցույ Կիրակնօրեայ Դպրոցի 40-ամեակի հանդիսություն
3 Նոյեմբեր 2019

Հեռուստաըջալ (Telethon) ի նպաստ Ս. Յակոբ Վարժարանի
«Վ. Եւ Ա. Սարաֆեան» Նախակրթարանին
եւ «Բաստրմանեան» Երկրորդականին

ՇՆՈՐՀԱԻՈՐԱՆՔ

ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միություններու Ընդհանուր Վարիչ Մարմինը կը շնորհաւորէ ընկ. Բաֆֆի Քէօսէեանն ու Գարին Աշգարեանը, իրենց պսակադրութեան ուրախ առթիւ:

ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան Միություններու Ընդհանուր Վարիչ Մարմինը կը շնորհաւորէ ընկհ. Վանա Ֆուտուլեանն ու Սերժ Թոփալեանը, իրենց պսակադրութեան ուրախ առթիւ:

ՄՐՆԹՐԷԱԼ

Հ Ա Մ Ե Ր Գ . Յովհաննէս Թումանեանի եւ Կոմիտասի Ծննդեան 150-ամեակին առիթով- Օրհնութեամբ եւ Նախագահութեամբ Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Բարգէն Արքեպիսկոպոսին, հովանաւորութեամբ տէր եւ տիկ. Սարօ եւ Թամար Տէր Պետրոսեաններու եւ զաւակներուն, երգեցողութեամբ Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր Եկեղեցույ «Նոր ծաղիկ» Մանկապատանեկան Երգչախումբին, գեղարուեստական դեկավարութեամբ եւ խմբավարութեամբ Էլիզապէթ Պողոսին-Հարպոյեանի, դաշնակի մասնակցութեամբ Դալար Հարպոյեան-Գալլօղլեանի: Շաբաթ, 16 Նոյեմբեր 2019-ին, այլ մանրամասնութիւններ՝ յետագային:

«Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը կը սփռուի
հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն՝

Videotron:
HD838 կամ SD238
Bell Fibe:
HD1216 կամ SD216

Երեքշաբթի - երեկոյեան ժամը 9:00-ին (առաջին տիրում)
Չորեքշաբթի - կէսօրէ ետք ժամը 2:00-ին
Հինգշաբթի - երեկոյեան ժամը 6:00-ին
Շաբաթ - առաւօտեան ժամը 7:00-ին, եւ երեկոյեան ժամը 11:00-ին
Կիրակի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կէ. ժամը 4:00-ին
Երկուշաբթի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կէ. ժամը 5:00-ին
Ողիղ արձակում՝ www.icitelevision.ca
Նախատուութիւն կայքէջի է ընել՝ www.youcaring.com/hayhorizon



Aline Shnorhokian
Mortgage Advisor
Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com



ALBERT ARKILANIAN
(Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822

Bur: 514.426.9595

Fax: 514.426.9596

Satisfaction garantie ou je revends
votre propriété gratuitement!

*certaines conditions s'appliquent



VÉHICULES D'OCCASION

CERTIFIÉS



GABRIEL

GABRIEL

Kevork Asadourian

Directeur des ventes - usagé

Sales Manager - Pre-Owned

kasadourian@gabriel.ca

7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4
Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com

École De Conduite
AZIG Driving School

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur

AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM

1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5,

Instruction Automatique ou manuelle

Suite 1438 Centre Adonis II



Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan

NATALIE SKAFF, CPA, CGA

Comptable Professionnelle Agréée / Chartered Professional Accountant

nat.skaff@gmail.com

Tel. (514) 963 3363

2866 Rue De Chamonix

Saint-Laurent, Québec

H4R 3B7

Services available
in Armenian, Arabic,
English and French

BRING YOUR
OWN WINE

NAZARETH
CLASSIC GRILL

550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6

Tel: 450.937.4064

Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644

AUTO SAMSON



MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT

4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.



ՀԱՅԿ ԳԱՐԹՈՒՆԻԱՆ
Hayk Hartounian

Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162

B 514.333.3000



NETTOYEUR
MARIE-CLAIRE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal

Tél: 514.334.7830

Հորիզոն

www.horizonweekly.ca



horiZon

HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly

Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)

3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada

2^e classe - 2nd class: \$80

plus applicable taxes

1^{re} classe - 1st class: \$95

États-Unis / USA

1^{re} classe - 1st class: \$95 US

Ailleurs / Elsewhere

1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylvia Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)

Tél.: (514) 332-3757

Télécopieur/Fax (514) 332-4870

E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca

Courrier de deuxième classe

/No. 40065294 / Second class mail

Dépôt légal: bibliothèques nationales

du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921

Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Վարիչ Խմբագիր՝

Վահագն Գարագաշեան

Վարչական պատասխանատու՝

Սիլվա Պաշեգճեան

Քարտուղար՝ Մարինա

Տէր Խաչատուրեան

Աագ խմբագիր՝

Վրէժ-Արմէն Արքիմեան

Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-

համեան, Թինա Սիլահեան

Չեւատրում՝ Նէնսի Կիրակոսեան

Սրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Գազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ

 ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ).- Չուարճա-
ցեք ձեր բարեկամներուն հետ, որովհետեւ
այս շաբաթ լաւ առիթներ պիտի ընծայ-
ուին ձեզի: Ձեր ընկերային խառնուածքը
պիտի արժեւորուի, եւ դուք շատ լաւ տպաւորու-
թիւն պիտի գործեք ձեր շուրջիներուն վրայ: Բախ-
տաւոր օրը Շաբաթն է, բախտաւոր թիւը՝ եօթն:

 ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս).- Ինչ գործի
որ ձեռնարկէք, նախ վստահ եղէք, որ արդ-
եօք գիտէ՞ք ձեր ընելիքը: Եթէ չէք գիտեր,
դիմեցէք փորձառուներու, որպէսզի սխալ
որոշումներ չառնէք, եւ ճիշդ հունի մէջ ըլ-
լան ձեր ծրագիրները: Բախտաւոր օրը Յինգզաբ-
թին է, բախտաւոր թիւը՝ մէկը:

 ԵՐԿՈՒՐՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս).-
Եթէ զգուած էք ձեր ապրած խնդրուած քա-
ղաքին աղմուկէն կամ իրարանցումէն, շա-
բաթավերջը օգտագործեցէք, զացէք գիւ-
ղական շրջան մը եւ վայելեցէք խաղաղ ու
հանգիստ մթնոլորտը: Բախտաւոր օրը Ուրբաթն է,
բախտաւոր թիւը՝ ութն:

 ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս).- Եթէ
ձեր ակնկալած գումարը ստանաք, պիտի
գնէք ապրանք մը: Անկարելիութեան պա-
րագային, մի՛ սրտնեղիք, համբերեցէք,
պայման չէ, որ ձեր բոլոր փափաքածները ունենաք:
Բախտաւոր օրը Երկուշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝
հինգը:

 ԱՌԻԺ (24 Յունիսէն 23 Օգոստոս).- Ընդու-
նեցէք երկխօսութեան հրաւեր մը, որպէսզի
առաւել զարգանաք: Նման հանդիպումներ
մերժելը վնասակար է, հետեւաբար նկատի
առէք եւ ըստ այնմ որոշեցէք: Բախտաւոր օրը Չո-
րեքշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ ինն:

 ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր).-
Ըրէք այն, ինչ որ կը փափաքիք, առանց ու-
րիշին հաշիւ տալու: Այս շաբաթ ձեր անձ-
նական ազատ կամքին ընդառաջ զացէք,
չէք զոյշար: Պայման չէ, որ միշտ ուրիշները գոհաց-
նէք: Բախտաւոր օրը Շաբաթն է, բախտաւոր թիւը՝
երկուքը:

 ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմ-
բեր).- Ձեզի համար բացառիկ շաբաթ մըն
է այս: Եթէ մոռցած էիք մագանքը, կրնաք
մտածել այդ մասին եւս: Շրջապատուած
էք ուրախ բարեկամներով եւ հարազատներով:
Բախտաւոր օրը Երեքշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝
հինգը:

 ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր).-
Եթէ տարեդարձի կամ այլ ուրախ առիթի
նուէր մը պիտի գնէք, նկատի առէք նուէրը
ստացող անձին նկարագիրը եւ ճաշակը:
Յամենայնդէպս ձեր ճաշակը պիտի գնա-
հատուի: Բախտաւոր օրը Ուրբաթն է, բախտաւոր
թիւը՝ երեքը:

 ԱՐԵՂՆԱԿՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմ-
բեր).- Հոգեկան գոհունակութեամբ պիտի
աւարտէք շաբաթը, որովհետեւ ոչ միայն
օգտակար եղած էք դուք ձեզի, այլեւ ձեզմէ
տկար անձերու եւ կարիքաւորներու: Բախտաւոր
օրը Յինգզաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ տասն:

 ԱՅԾԵՂՋԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յուն-
ուար).- Հուկայի գործեր ունիք, շատ ապ-
րանք կ'ուզէք գնել, բայց չէք կրնար ամէն
ինչ նոյն ատեն գնել: Նախընտրութիւն մը
ունեցէք: Պարապ բաներու համար մի՛
վատնէք ձեր խնայած գումարները: Բախտաւոր
օրը Երկուշաբթին է, բախտաւոր թիւը՝ երկուքը:

 ԾՈՎԱՆՈՅԸ (21 Յունուարէն 19 Փետր-
ուար).- Ըրէք այն, ինչ որ կ'ուզէք, ձեր շուր-
ջիները պիտի հետեւին ձեզի: Ձեր հեղի-
նակութիւնը հմայիչ պիտի ըլլայ, ուրախա-
ցէք ուրեմն եւ լաւ ժամանակ անցընելու
մասին մտածեցէք: Բախտաւոր թիւը՝ վեց:

 ԶՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ).- Բազմատեսակ
աշխատանքներ ունիք, բայց բոլորը միա-
տեղ կարելի չէ կատարել: Դասաւորել գիտ-
ցէք նուազ յոգնելու համար: Իմաստու-
թեամբ շարժեցէք ձեր աշխատանքներուն
ընթացքին: Բախտաւոր թիւը՝ չորս:

CAMAM

3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5

397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6

45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4

Հորիզոն

ՀԱՍՑԷ՝ 3401 Olivar-Asselin Montréal, Québec H4J 1L5

Բաժանորդագրուեցէք
«Հորիզոն» շաբաթաթերթին

ԱՆՈՒՆ-ՄԱԿԱՆՈՒՆ

ՀԱՍՑԷ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆ՝ Գանատա 80 տոլար առաւել տուրք
Մ. Նահանգներ՝ 95 ամ. տոլար առաւել տուրք
Եւրոպա եւ Միջին Արեւելք՝ 125 ամ. տոլար առաւել տուրք

Ձեր բաժանորդագրութիւնը
ապահովելու համար կապ հաստատեցէք
«Հորիզոն»ի վարչութեան հետ:

Հեռաձայն՝ 514 332-3757
Ե-նամակ՝ sylvia@horizonweekly.ca



CHOREL

ET ASSOCIÉS

Retrouver votre équilibre de vie!

450 435-9472

**RÉGLEZ VOS DETTES
RAPIDEMENT, SANS INTÉRÊT!**

PROGRAMME FÉDÉRAL
(hypothèque sur maison et auto exclues)

Laissez-nous vous aider !

Vous vivez une crise financière suite à :

Perte d'emploi, séparation, maladie ou simplement piégé par la facilité du crédit.

Signaux d'alarme :

- Le nombre de cartes de crédit détenues augmente constamment et deviennent rapidement à leur limite;
- Vous effectuez seulement le paiement minimum requis sur vos cartes, soit seulement les intérêts;
- Vous effectuez des avances de fonds sur vos cartes de crédit pour payer d'autres dettes ou votre épicerie;
- Vous aimeriez prendre votre retraite mais vos mensualités vous en empêchent;
- Vous craignez de laisser des dettes à vos héritiers.

Solution : présenter une proposition de consommateur à vos créanciers. Ce n'est pas une faillite mais une entente visant à rembourser ceux-ci, sans payer d'intérêts.

- Vous conservez tous vos biens, et ce, sans exception;
- Vous consolidez vos dettes en un seul paiement mensuel, fait à l'administrateur désigné, établi selon votre budget;
- **Vous ne payez plus d'intérêt**, mais seulement le capital;
- Les états de compte cessent définitivement;
- Les honoraires de l'administrateur sont assumés par les créanciers, **le service est donc gratuit pour vous.**



UNE EXPERTISE DE 23 ANS!

Consultation sans frais

Par: Danielle Chores, B.A.A

Comptabilité (comptable agréée
de 1989 à 2009), SAI

450 435-9472

MEMBRE

AQPRI

Blainville : 28, chemin Côte St-Louis Ouest,
suite 105 / près de Curé-Labelle, J7C 1B8

450 435-9472 www.chores.ca

L'administrateur de proposition est nommé par le gouvernement et est la seule personne autorisée pour administrer légalement, et en toute confiance, une proposition de consommateur. Le processus est encadré par un agent qui surveille et s'assure de l'intégrité de l'administrateur et de l'application des règles et de la loi. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour vérifier si cette solution conviendrait à votre situation.



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514 333.3000



EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIERE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTREAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9